

POLISH AMERICAN JOURNAL

ESTABLISHED 1911

www.polamjournal.com

DEDICATED TO THE PROMOTION AND CONTINUANCE OF POLISH AMERICAN CULTURE



ŚWIĘTA ŻYDÓW POLSKICH – POLISH JEWISH HOLIDAYS PAGE 16

PERIODICAL POSTAGE PAID AT BOSTON, NEW YORK AND ADDITIONAL ENTRY OFFICES

PLAN NOW FOR A SUCCESSFUL HERITAGE MONTH CELEBRATION • THE PRICE PAID BY POLAND'S WOMEN AND CHILDREN ZAKOPANE IN MASSCHUSETTS • A REUNION OF HIGHLANDER SONS • A VIVID DESCRIPTION VALOR AND BRAVERY HOW OUR ANCESTORS BECAME CITIZENS • MAKING THE MOST OF THE HARVEST WITH TASTY SIDE DISHES

NEWSMARK

RUSSIAN AND POLISH CHURCH LEADERS SIGN APPEAL. Russian Orthodox and Polish Roman Catholic churches have made an unprecedented call for reconciliation. The churches also said religion should remain a driving force in both countries' political arenas.

Russia's Patriarch Kirill and Poland's Archbishop Jozef Michalik, the head of Poland's conference of bishops, made an unprecedented call for Polish-Russian reconciliation to put centuries of bloody history behind them.

The appeal was co-signed by both church leaders in a ceremony at Warsaw's Royal Castle, in what was the first-ever visit by the head of Russia's church to neighboring Poland.

"We appeal to the faithful to ask for forgiveness of harms, injustices, and all the evil we caused each other," the appeal document said. "Every Pole should see a friend and brother in every Russian, and every Russian should see a friend and brother in every Pole."

"We are convinced this is the first, most important step, towards restoring mutual trust without which there can be no real community or full reconciliation," said the text.

In a vigorous stand against secularization, they also committed to "defending the right to religion being present in public life."

Relations between the churches have suffered under the weight of history. For years, the Polish-born pope John Paul II dreamt of visiting Russia to forge reconciliation between Rome and Moscow prior to his death in 2005. (AFP)

WANTED: PARISH HISTORIES. The Polish Museum of America is looking to add to the collection of Polish Church books that it maintains in its archives. It is especially interested in obtaining jubilee books, annual financial reports, church histories and any other publication that would add to the history of individual parishes. The Polish Genealogical Society of America is working in conjunction with the Museum to index these publications and add names to the Jubilee Book data base on our website.

If you have books you wish to donate, please contact PMA Archivist Halina Misterka, halina-misterka@polish-museumofamerica.org or PGSA Jubilee Project Manager Ken Nowakowski, kenpol@earthlink.net.

ECONOMY LOOKING GOOD. International credit rating agency Standard & Poor's said it had affirmed Poland's 'A-/A-' long- and short-term foreign currency and 'A/A-' long- and short-term local currency sovereign credit ratings. The outlook remains stable, it said and "the transfer and convertibility assessment is unchanged at 'A+'."

Poland's "commitment to continued fiscal consolidation and its monetary flexibility, with its floating exchange rate enabling Poland's resilient economy to adjust to external shocks," were behind its decision. The affirmation came as the Polish zloty traded at its strongest rate against the euro in a year.

"Poland's relatively high levels of government debt, comparatively low per capita GDP, and large external financing needs," were however points to watch, S&P said. Buoyed by a fiscal stimulus package, the country of 38.2 million was the only member of the 27-state EU to avoid a technical economic contraction in 2009, S&P noted.

ADRENALINE TO THE RESCUE. Lauren Kornacki, managed to shove the family car off her father, Alex after the vehicle had tumbled off its jack in the garage and pinned him underneath it. Finding him unconscious and not breathing, the 22-year-old pulled her father to safety and administered CPR until emergency help arrived — from the fire station across the street from their Glen Allen, Virg. home.

"Losing him, for me, was not an option," she said, "and I just wasn't going to allow it."

Alec, 52, is recovering from broken ribs and other fractures.

America's "Pol" Vaulter



DESPITE SWIRLING WINDS AND RAIN IN LONDON, American pole vaulter Jenn Stuczynski Suhr persevered to win Olympic gold. She defeated an elite field that included world record-holder and two-time Olympic gold medalist Elena Isinbaeva of Russia. *Story on page 17.*

National Archives to Declassify Katyn-Related Documents

WASHINGTON, D.C. — The Chief Archivist of the United States will present results of pro-active search and declassification of Katyn-related documentation in the possession of various agencies of the United States government, Sept., 10, 2012, at 3:00 p.m. at Capitol Building's Congressional Meeting Room North. The event is free and open to the public. Photo ID is necessary for admission.

The Katyn Project was undertaken by the National Archives and Records Administration

in the fall of 2011 upon request from President Obama, based on the initiative of Congress Representatives Marcy Kaptur and Daniel Lipinski, and with the support of the Katyn Council.

The disclosure of newly declassified documentation will expand available knowledge and understanding in the context of World War II, and will contribute to the development of preventive mechanisms against international crimes.

New Historical Marker Unveiled in Jamestown

by Peter J. Obst

JAMESTOWN SETTLEMENT, Virg. — On the afternoon of July 20, 2012, a group of officers and members of the American Council for Polish Culture (ACPC), accompanied by government officials, dignitaries and guests, gathered on the roadside of Virginia Route 31 near the entrance to the site of the historic Jamestown Settlement. It was here, in the vicinity of historical markers devoted to German and African settlers of Jamestown and the Indian Princess Pocahontas, that a new marker has been placed, to record the arrival of Polish craftsmen at the site in 1608. These men came on the second supply ship, the "Mary and Margaret," early in the history of the settlement when skilled hands and industrious individuals were needed to help the struggling English colony survive.

The dedication ceremonies began with Debbie Majka, President of the ACPC, welcoming the approximately 50 people who assembled on See "Jamestown," page 4

The Real Inconvenient Truth

An Interview with Dr. Richard Lukas, Author of "Forgotten Holocaust"

Poles under German Occupation, being published September 1 by Hippocrene Books in New York. The new edition includes a Foreword by Oxford historian Norman Davies.

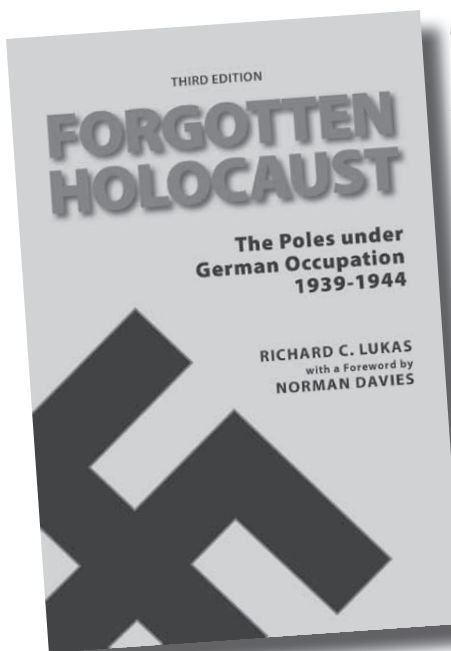
Lukas, a retired historian specializing in modern Europe, has taught at universities in Tennessee, Ohio, and Florida. He earned his doctorate from

Polish Culture. He spoke with *The Polish American Journal* about the forthcoming edition of *Forgotten Holocaust*.

You have a new edition of your classic, The Forgotten Holocaust, coming out. The book first appeared from the University Press of Kentucky in 1986, and was revised in 1997. Why a new edition now, and what's new about it?

New editions are driven by demand. *The Forgotten Holocaust* consistently enjoyed brisk sales since its original appearance in 1986, longevity quite rare for history books. Hippocrene will publish the third edition September 1, featuring a

preface written by me that updates the Afterword of the previous editions. It will also feature a brilliant new Foreword by Oxford historian, Professor Norman Davies. See "Forgotten Holocaust," page 5



When Barack Obama repeated the scurrilous phrase "Polish death camps" in May, he showed just how pervasive and high-reaching ignorance about the Nazi campaign of murder against the Poles remains. Over a quarter century ago, historian Richard Lukas wrote a classic study about that genocide but its title still rings true: the mass killing of Poles, including Polish Christians, remains a most *Forgotten Holocaust*. Obama's gaffe shows just how timely is the appearance of a third, revised edition of *Forgotten Holocaust: The*



Czesława Kwok, a 14-year-old Polish girl, was arrested by the Nazis in November 1942 and sent to the Nazi death camp at Oświęcim along with her mother. They were both dead by February. In the eyes of the Nazi, Poles were *unttermenschen*, sub-human. Lukas' book points out the tragedy of Poland went beyond the tragedy of the Jews.

Florida State and has also served as a research historian for the U.S. Air Force. He has also received an honorary doctorate, the *Polonia Restituta* award, and awards from both the Pilsudski Institute and the American Institute of Pol-

ALMANAC



Follow us on
Facebook or visit us
on the internet at:
www.palamjournal.com

SEPTEMBER • WRZESIEŃ

*Kto szybko daje, dwa razy daje.
He who gives quickly gives twice.*

- 1 1939. Without declaring war, Nazi Germany attacks Poland, which becomes the first country in Europe to resist armed aggression. World War II begins. In time, some 900,000 Americans of Polish descent would serve in the global counter attack.
- 4 1809. Birth of poet and writer **Juliusz Slowacki**.
- 5 1981. Through Sept. 10. **First Solidarity Congress** with 865 representatives of the nearly ten million strong union meets in Oliwia Hall in Gdansk.
- 6 1921. Birth of **Korczak Ziolkowski**, American sculptor best known for beginning a monumental tribute to Crazy Horse in South Dakota.
- 8 **BIRTH OF THE BLESSED MOTHER** In Polish custom, today's birth of the Virgin is considered the best day for Fall planting.
- 10 1897. Seeking collective bargaining and civil liberty, immigrant miners on strike were marched in protest from Harwood to Lattimer, Pa. They were met by armed deputy sheriffs, who fire shots, killing 19 and wounding many others. Among the dead were Poles.
- 11 1897. Birth of **Irene Curie**, daughter of Marie Sklodowska Curie, in Paris.
- 12 1683. Led by **Jan Sobieski III**, a combined Austrian and Polish army defeated the Ottoman Turks at Kahlenberg and lifted the siege on Vienna, Austria. Prince Eugene of Savoy helped repel an invasion of Vienna, Austria, by Turkish forces. Marco d'Aviano, sent by Pope Innocent XI to unite the outnumbered Christian troops, spurred them to victory. The Turks left behind sacks of coffee which the Christians found too bitter, so they sweetened it with honey and milk and named the drink cappuccino after the Capuchin order of monks to which d'Aviano belonged. An Austrian baker created a crescent-shaped roll, the Kipfel, to celebrate the victory. Empress Maria Theresa later took it to France where it became the croissant.
- 13 1894. Birth of lyric poet **Julian Tuwin**.
- 18 **ST. STANISLAUS KOSTKA**
- 21 1945. General **Dwight D. Eisenhower** visits Warsaw.
- 23 1942. At Auschwitz, Nazis began experimental gassing executions.
- 26 1912. Polish National Alliance opens **Alliance College** in Cambridge Springs, Pa.
- 27 1942. **Zegota**, an underground organization for rescuing Jews from the Nazis, formed in occupied Poland.
- 28 1920. Birth of RCA Victor, Columbia, Harmonia and Dana recording artist and showman **Walter Solek**. Inducted into the Hall of Fame in 1974, he is the author of "Julida," "Papaga" ("Green Parrot"), and countless other polka hits.
- 29 1849. Birth of **Lt. Frederick Schwatka** (d. 1892), Polish American author, soldier and explorer of Alaska.



VIEWPOINTS

Disclosure of Katyn Collection Will Lead to Greater Understanding, Reconciliation

In the fall of 2011, the United States National Archives and Records Administration undertook a major project to search for and declassify Katyn-related documentation in the possession of various agencies of the United States Government. The Katyn Project was undertaken by the National Archives on the request of President Barack Obama based the initiative of Congress Representatives Marcy Kaptur and Daniel Lipinski and with the support of the Katyn Council.

The Grand Opening of the Katyn Collection compiled by the National Archives as a result of the Katyn Project will be announced to the public by the United States Chief Archivist on September 10, 2012 at 3:00 p.m. in the Congressional Meeting Room North at the United States Capitol.

Representative of the Katyn communities, Siberian communities, Polonia communities, and all people of good will are encouraged to take part in this important historic event.

The Katyn wound has not been healed. To the contrary, it has festered and deepened due to Russia's lack of atonement and unwillingness to meet basic reconciliation requirements.

"Katyn still presents to this day a moral crisis," said Congressman Dennis Kucinich

"This is not only a Polish or Russian problem," said Maria Szonret-Binienda of the Libra Institute, Inc., in Akron, Ohio. "Katyn remains a matter of importance to the entire world community as long as the Katyn crime, which represents the crime of all crimes, remains without accountability, without adjudication, and without condemnation by the international community. As Congressman Kucinich put it, 'the moral calculus that really ends the wars has not been worked out in the Katyn

Plan Now for A Successful Heritage Month Celebration

The Polish American Heritage Month Committee, once again, urges organizations, cultural groups, churches and schools to sponsor one or more activities during October to highlight the history, traditions and culture of the Polish people.

2012 is the 31st anniversary of this national effort to promote innovative cultural celebrations by Polish American communities across the country. To help you plan meaningful activities in your community there is a list of "Things To Do During Polish American Heritage Month" on the internet at: PolishAmericanCenter.com.

This year we mark the 404th anniversary of the first Polish settlers in America on October 1, 1608. As we mark this anniversary, we encourage you to highlight the work of local Polish American organizations and recognize the contributions of local community leaders.

Our ancestors began local groups to maintain their

case'."

Accordingly, the release of the Katyn documentation by the National Archives represents an important step towards meaningful resolution. However, this is only one step on a long and difficult journey towards full reconciliation and closure.

Katyn represents planned and systemic extermination of the Polish nationals through mass murder of POWs and civilian prisoners, and deportations of the families of the condemned men and other carriers of the Polish identity to the depths of the Soviet Union, followed by decades of brutal cover-up operations, intimidation, and suppression of information. In order to heal the Katyn wound and cure the Katyn trauma that has impacted four generations of the Polish nationals, the compliance with basic reconciliation requirements by all parties involved is urgently needed.

"Such reconciliation shall be achieved through full disclosure, adjudication and compensation," said Szonret-Binienda.

The disclosure by the U.S. National Archives opens access to a new body of knowledge which will expand the understanding of the mechanics of the crime, and will shed more light on the causes and consequences of World War II.

The next step, said Szonret-Binienda, is a pro-active dissemination of truth about Katyn through establishment of Katyn Institute.

The participation of the Polish American community in the grand opening at the Capitol Hill on September 10 will demonstrate to the world community our recognition that the disclosure of the documentation represents an important step towards reconciliation.

heritage in America, and because of them, proud Polish Americans continue to celebrate that heritage in hundreds of communities across America, especially in parish schools, Polish language schools, and in classrooms where teachers feature the importance of the Polish American contribution to America's ethnic mosaic.

For more information, contact the Polish American Heritage Month Committee, Polish American Cultural Center Museum, 308 Walnut St., Philadelphia, PA 19106 • (215) 922-1700; PolishAmericanCenter.com.

If your group or organization has made plans to celebrate Heritage Month, and you would like that information printed in the October PAJ, please e-mail a press release to us at info@palamjournal.com, or send to: Polish American Journal, P.O. Box 271, North Boston, NY 14110. Deadline is Sept. 6 for the October edition.

Foundation to Hold 63rd Annual Chopin Competition

NEW YORK — The Kosciuszko Foundation Chopin Piano Competition was established in 1949 in honor of the hundredth anniversary of the death of Frederic Chopin. The inauguration took place at the Kosciuszko Foundation House in New York City with Witold Maluczynski as guest artist and Abram Chasins, composer and music director of the New York Times Radio Stations, presiding. Over the years, many out-

standing musicians have been associated with the competition including Van Cliburn, Ian Hobson, and Murray Perahia. Today the Chopin Competition continues to encourage gifted young pianists to further their studies, and to perform the works of Polish composers.

The competition is open to citizens and permanent residents of the United States and to international full-time students with valid student

visas. Applicants must be between the ages of 16 and 22 as of September 28, 2012. Cash prizes range from \$5,000 to \$1,500.

Application deadline is Sept. 10, 2012. Preliminaries will be held Sept., 28, 2012, and finals the following day.

For details, contact The Kosciuszko Foundation, 15 East 65th St., New York, NY 10065; thekf.org.

Kudos for PAJ's Balut-Coleman



Brown and Dr. Balut Coleman

CHICAGO — In July, PAJ associate editor **Geraldine Balut Coleman** was presented with the 2012 Community Leadership and Service Award by The New Millennium Women for Change and Friends of Dorothy Brown, Clerk of the Circuit Court of Cook County.

Geraldine, a Polonia activist, is also the secretary and board member of The Polish Museum of America, vice president of the Legion of Young Polish Women, a board member of the Polish Women's Civic Club and the Women's Board University of Chicago Cancer Research Foundation, and a active member of the Polish American Congress-Illinois Division.

PIASA to Meet

NEW YORK — The 70th Annual Meeting of the **Polish Institute of Arts & Sciences of America**, a multi-disciplinary conference on Polish Studies, will be held Sept. 7-8, 2012 at the Boston Park Plaza Hotel, 50 Park Plaza at Arlington Street, Boston, Mass.

The yearly gathering attracts about 350 scholars, professionals, artists, writers, and others from all over the country and abroad.

Registration and banquet fees can be paid on-line at PIASA's website, www.piasa.org.

Use the access code POLISH when making hotel reservations to receive the conference rate.

POLISH AMERICAN JOURNAL

Dedicated to the Promotion and Continuance of Polish American Culture • Established 1911

USPS 437-220 / ISSN 0032-2792

The Polish American Journal is published monthly in five editions (Buffalo, Polish Beneficial Association, Association of Sons of Poland, The Union of Poles in America and National editions) by:

PANAGRAPHICS, INC.
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328
PHONE: (716) 312-8088
E-MAIL: info@palamjournal.com
INTERNET: www.palamjournal.com

PERIODICAL POSTAGE PAID AT BOSTON, NEW YORK AND ADDITIONAL ENTRY OFFICES

POSTMASTER—Send address changes to:
POLISH AMERICAN JOURNAL
P.O. BOX 328
BOSTON, NY 14025-0328

www.palamjournal.com

Visit us on Facebook

IGNATIUS HAJDUK • Founder 1911-1920
JOHN DENDE • Publisher 1920-1944
HENRY J. DENDE • Publisher 1944-1983

Editor in Chief Mark A. Kohan
editor@palamjournal.com

Senior Associate Editor Larry Wroblewski
Associate Editors Florence Waszkelewicz-Clowes, Benjamin Fiore, S.J., T. Ron Jasinski-Herbert; Michael Pietruszka, Stas Kmiec, Steve Litwin, Walter J. Mysliwicz, Magdalena Rybkowska, Thomas Tarapacki
Contributing Editors John J. Bukowczyk, Thad Cooke, Sophie Hodorowicz-Knab, Edward Pinkowski, John Radzilowski
BUREAUS. Binghamton Steve Litwin; Chicago Geraldine Balut-Coleman, Miami Lydia Kordalewski; Milwaukee John Przybylski; Toledo Margaret Zotkiewicz-Dramczyk; Warsaw Robert Strybel; Washington Richard Poremski
Columnists Jadwiga Urban-Klaehn, Mary Ann Marko, Martin Nowak, Barbara Pinkowski, Ed Poniewaz, Stephen Szabados.
Newsclippers Edward Dybic, Mr. & Mrs. Jacob Dvornicky, Anthony Guyda, C. Kanabrodzki,

Henry J. Kensicki, Jerry Mazuchowski, Walter Piatek, Edward H. Pietraszek, Leopold A. Potsiadlo, John A. Riggs, John Yesh
Agents Joseph Brozeski, Robert Czubakowski.
Art Director Christopher F. Misztal
Administrative Assistant Kathy Misztal
Proofreader Larry Trojak
Circulation Manager Scott Ozimek
Advertising James Kaczynski, Arlene Kaminski Stamer

TO ADVERTISE IN THE PAJ CALL
1 (800) 422-1275

Regular rate: \$12.50 per column inch
Non-profit rate: \$10.00 per column inch

The Polish American Journal does not assume responsibility for advertisements beyond the cost of the advertisement itself. We are responsible only for the first incorrect insertion of an advertisement. Advertisers are advised to check their advertisement immediately upon publication and report at once any errors. Claims for error adjustment must be made immediately after an advertisement is published.

SUBSCRIPTIONS

UNITED STATES

	Regular Mail	First Class
1-year	\$22.00	\$35.00
2-year	\$40.00	\$67.00
3-year	\$57.00	\$96.00

FOREIGN (except Canada)

1-year	\$28.00	\$46.00
2-year	\$52.00	\$89.00
3-year	\$75.00	\$132.00

CANADA

1-year	NA	\$46.00
2-year	NA	\$89.00
3-year	NA	\$132.00

DIGITAL SUBSCRIPTION

SAME AS UNITED STATES REGULAR MAIL RATE. E-MAILED ON MAILING DATE

DISCOUNTS. For non-profit and organization subscription discounts, call 1 (800) 422-1275.

REFUNDS and CANCELLATIONS. Request for subscription cancellations must be made by calling (800) 422-1275. Refunds will be prorated based on one-half of the remaining subscription balance plus a \$5.00 cancellation fee. There is no charge for transferring remaining subscription balances to new or existing accounts.

This paper mailed on or before August 30. The October 2012 edition will be mailed on or before September 27, 2012.

TOLL-FREE SUBSCRIPTION LINE 1 (800) 422-1275

QUOTES / compiled from news sources

FORUM / Magdalena Kubow

On the Campaign Trail

"In the 1980s, when other nations doubted that political tyranny could ever be faced down or overcome, the answer was, 'Look to Poland.' And today, as some wonder about the way forward out of economic recession and fiscal crisis, the answer is to 'Look to Poland' once again."

— U.S. presidential candidate **Mitt Romney**, during his first visit to Poland, part of a three-country tour that included stops in Great Britain and Israel.

❖ ❖ ❖
"The world should pay close attention to the transformation of Poland's economy. A march toward economic liberty and smaller government has meant a march toward higher living standards, a strong military that defends liberty at home and abroad, and an important and growing role on the international stage."

— **Romney**, in Warsaw, comparing current day Poland to the Poland of the 1980s.

❖ ❖ ❖
"Let us not be picky — we found ourselves at the center of America's spotlight and came out with flying colors. This has value regardless of the outcome of the U.S. elections in November. Thank you, Mitt! Romney — particularly after his earlier blunder-filled foreign experience — can be happy with his visit to our country. And we can be happy, too, since he brought us such good publicity."

— **Mariusz Zawadzki**, in Warsaw's *Gazeta Wyborcza*, on Romney's visit to Poland and his gaffes in London (where he suggested the city was not quite ready to handle the Olympics) and Jerusalem (where he suggested Israel was more successful than Palestine because of Jewish culture).

❖ ❖ ❖
"The truth is that — if one sets rhetoric aside — Romney and Obama agree on most foreign policy issues. Both campaign staffers are desperately seeking nuances by which to distinguish their candidates. Romney accuses Obama of neglecting Poland and Europe, but on Romney's web page there is not a word about NATO or the European Union! On the other hand, there is plenty about Russia, China, the Middle East, Africa, Afghanistan."

— *The bottom line, according to Zawadzki.*

❖ ❖ ❖
"Mr. Romney has a sense of humor; he's sociable, professes similar values, is very close to his wife, and has five children. We are alike and are looking for similar solutions."

LAPSUS CALAMI. An error in the placement of a decimal point in converting the metric elevation of Poland's highest point in the August PAJ ("Did You Know") made Mt. Rysy a staggering 87,198-foot peak. It is officially 8,212 feet (2,503 m) above sea level. Thanks to Gene Kaczkowski for bringing that to our attention.

In the August, 2012 issue the 2008 purchase price of "The Ambassador's New Washington Residence" was mistakenly quoted as \$10,000.00. The actual price was \$10 million.

In the July 2012 issue, it was reported the standard of Pulaski's Legion is a banner is of yellow silk. The banner is actually a very distinct crimson red color with yellow text and graphics.

This meeting gave me an idea of what direction the U.S. would take if Romney wins. But I'm not endorsing him."

— *Former Polish President Lech Walesa on Romney. The candidate arrived in Poland at the invitation of Walesa. It has been widely commented that the meeting was a sly dig directed at President Barack Obama, whose meeting with Walesa during his visit last year never materialized.*

❖ ❖ ❖
"The government (i.e., taxpayers) will lose about \$23 billion on the bailout of General Motors and Chrysler. And, as Heritage Foundation scholars James Sherk and Todd Zywicki found, 'the government could have executed the bailout with no net cost to taxpayers' if it followed standard Chapter 11 bankruptcy rules'."

— *From "Coddling the UAW," editorial in Tribune-Democrat. The Johnstown, Pa. also quoted Sherk and Zywicki, saying "Such spending does not serve the public good, " but it does serve Barack Obama's re-election efforts.*

❖ ❖ ❖
"I've been coming here my whole life, but this is the coolest thing that has ever happened — ever."

— **Julia Konieczny**, on President Obama's campaign trail stop at *Kozy Corners diner in Oak Harbor, Ohio. The restaurant is owned by Konieczny's grandparents, Carl and Julia Konieczny.*

❖ ❖ ❖
"We have to explain what poppies are. Sometimes, we even have to explain who veterans are. How can people not know who veterans are?"

— **Harry "Red" Nadolski**, a member of *Post 91 of the Polish Legion of American Veterans in Linden, N.J., on Memorial Day's meanings and symbols.*

❖ ❖ ❖
"People put those darn gloves on and think they're protected."

— **Denise Korniewicz**, dean of the college of nursing at the University of North Dakota, on latex gloves. *More often than not, the gloves worn by food and healthcare workers contain more bacteria than well-washed unprotected hands. Korniewicz has called for more sinks and cleaning areas to replace a dependence on the gloves.*

❖ ❖ ❖
"She proceeded to lift up the car, pull him out and then give him CPR."

— **Kristen Kornacki**, sister of *Lauren Kornacki, 22, who saved her father's life after a jack holding up his car slipped, and pinned him to the ground.*

The Price Paid by Poland's Women and Children

It is hard to believe that rape has only been recognized as a crime against humanity since 1998. When it comes to war, history tends to focus on tales from the battlefield, both heroic and grim. What is less known is the impact of war on women and children. We have tales of heroic feminine fastidiousness on the home front, including rationing, growing freedom gardens, upholding morale, and working in the factories- Bomb Girls comes to mind. Stories of women on the front lines are usually confined to the realm of Nightingale-esque nurses. Rarely, do we hear of civilian women as targets in war, a means of ethnic cleansing.

July 30, 2012 marked the seventieth anniversary of the Day of Protest against the victimization of Polish women by the Nazis. The Day of Protest was initiated by the Polish Mid-eastern Women's Auxiliary Corps in Jerusalem and marked the plight of women, both gentile and Jewish, with a moment of silence. Three months earlier, the first transport of 127 women, most-

ly political prisoners, had arrived at Auschwitz, but women had been directly victimized since the start of war in 1939. Countless thousands of women, including teenagers, were captured by the Nazis and sent to German factories as forced laborers, and worse.

On May 20, 1941, a letter written by a seventeen-year-old Polish girl to her mother in Poland reached the Polish Information Center in London, England. The girl had been sent to a German "public house" (the euphemism for a brothel) and described the fate that she and thousands of other women faced: "Farewell, Mother dearest, I will not see you again. We Polish girls in Germany serve only as mattresses for Nazi soldiers. We are all infected. There isn't a night that goes by where one of us isn't executed. I know what awaits me. I am very sick, and cannot walk."

The tragedy of mass rape was well documented by the Polish language press in Canada and the United States. News reports made plain the fact that rape was used to breed

out the Poles. Polish women were classified as inferiors, but their children by German men received German citizenship rights. And because the targets of these rapes were primarily gentiles, some women tried to hide their true identity by wearing the Star of David to avoid being targeted as sex victims. Remarkably, even in the midst of the Holocaust, some women believed it was safer to be a Jew than a gentile.

With the seventieth anniversary of the Day of Protest in our recent past, let us remember, not only the women who suffered during the Second World War, but all women who have suffered in war. In 1942, a small group of brave women initiated a moment of silence in recognition of the plight of others. They acted, by the only means available to them, on behalf of those who were powerless. We could do worse than to follow their example.

❖ ❖ ❖
Magdalena Kubow is a Ph.D. candidate from the History Department of University of Western Ontario.

VIEWPOINTS / Edward L. Rowny

Resetting Relationships

Gov. Mitt Romney's visit to Gdansk and Warsaw marks a dramatic turnaround in the deteriorating relationship between the United States and Poland.

In recent months, the United States has ceased calling Poland a strategic partner. It is understandable that we should pay more attention to Asia, but it is nevertheless difficult to understand why this means Washington should pay less attention to Europe in general and Poland in particular. Gov. Romney has signaled that the States can and should continue to maintain a strong relationship with our traditional European allies at the same time that it builds ties with Asian countries.

By making Gdansk and Warsaw his only stops on the European continent, Romney demonstrates the importance he attaches to a strong relationship between the United States and Poland. Gdansk is the site of the historic leap over the shipyard wall by Lech Walesa, the founder of the first labor organization in the Soviet-occupied nations of Central and Eastern Europe. Walesa's courageous founding of the Solidarity Labor Movement resulted in the destruction of the Iron Curtain, which led to the demise of the Soviet Union in 1991. It is fitting that Romney, as a presidential candidate who champions traditions of economic and political freedom pay tribute, on behalf of the United States, to Lech Walesa and his stal-

wart Polish followers.

By visiting Warsaw, the Republican presidential candidate shows that he understands the critical importance of restoring Poland to its former status as a strategic partner. He has also denounced the bill in the House of Representatives to accelerate U.S. troops from Europe.

Immediately after the 9/11 attack on the World Trade Center, Poland was the first nation on the continent to declare its support of Washington to counter terrorism. Shortly thereafter, President Bush declared Poland its strongest strategic partner in Europe, second only to the United Kingdom. On March 19, 2003 Poland was the only nation in Europe to join the United States, United Kingdom, and Australia in the invasion of Iraq.

The Poles are at a loss to understand why, after supporting the United States in the war against terrorism, and making significant human sacrifices in Iraq and Afghanistan, the United States abruptly withdrew its support for the ballistic missile defense system in Poland. This was especially galling, since the Polish government showed great courage again in partnering with the United States to defend not only Poland, but the States from possible nuclear attack from Iran. Taking part in the ballistic missile defense program displayed uncommon courage by the Polish government in view of Russia's successful propaganda campaign, which convinced a large number of Poles that building a defensive system in Poland created a threat against Russia. Romney's stand on renewing U.S. support for the ballistic missile program shows that he not only appreciates the wisdom and bravery of the Polish government, but understands the strength of the powerful Russian propaganda machine.

Romney also shows keen insight in recognizing the criticality of lifting the unjust and costly U.S. ban against visa waivers for Poland. The ban is unjust because Poland is the only country in the European Union's Schengen Zone not granted U.S. visa waivers. It is costly in tourist dollars because only

100,000 of the more than 1 million Poles wishing to visit our country are permitted to do so. One reason given for the ban is that Poles overstay their allotted visa time. This is hollow because only 2.7% overstay their visit. Another argument made is that visiting Poles would create a terrorist threat. This is specious because Poland and the United States have one of the closest intelligence networks, which has documented success in ferreting out potential terrorists.

The Poles are at a loss to understand why, after supporting the United States in the war against terrorism, and making significant human sacrifices in Iraq and Afghanistan, the United States abruptly withdrew its support for the ballistic missile defense system in Poland.

The visiting governor has also promoted strengthening United States and Polish trade. Poland's brilliant economic policies make it the only country in Europe that has not suffered an economic crisis. Unlike most European countries which have had little or no economic growth, Poland's robust and vibrant economy has grown at an incredible rate, greater than any emerging nation. Romney seeks to promote business between the U.S. and Poland, strengthening the economy of both countries. Putting U.S. know-how to work in tapping Poland's reserves of shale gas, could also benefit both nations' energy security.

The citizens of Poland and the United States are fortunate that Romney's visit strengthens the political, strategic and economic ties between these two old allies. It is high time we showed some solidarity.

❖ ❖ ❖
Ambassador Edward L. Rowny is currently president of the American Polish Advisory Council. The views expressed here are his own.

OBAMA'S BROKEN PROMISES:

- Obama - Is Anti Christian.
- Obama - No Visa Waiver.
- Obama - Polish Death Camps Comment.
- Obama - Raised Our Taxes.
- Obama - Is Pro Russia.
- Obama - Is Anti Business.
- Obama - Is Pro Socialism.

What has he done for you?

Do you want four more years of Obama?



VOTE ROMNEY

PAID FOR BY POLES FOR A BETTER UNITED STATES

2012 Karski and Nirenska Prize Awarded to Skibinska

NEW YORK —The Award Committee of the Jan Karski and Pola Nirenska Award announced that Alina Skibinska of Warsaw, Poland, is this year's recipient of the Jan Karski and Pola Nirenska prize. Endowed by Professor Jan Karski at the YIVO Institute for Jewish Research in 1992, the \$5,000 prize goes to authors of published works documenting Polish-Jewish relations and Jewish contributions to Polish culture.

The award ceremony will be held this month in the Jewish Historical Institute in Warsaw.

Alina Skibinska is a researcher specializing in the history of rural Jews in Poland under Nazi rule. Since graduating from the University of Warsaw in 1996, she has been working as the official representative of the United States Holocaust Memorial Museum in Poland.

Skibinska is associated with the Center for Holocaust Research of the Polish Academy of Sciences, which conducts interdisciplinary studies on the genocide of Jews during World War II.

The late Professor Jan Karski, the founder of the prize at YIVO, was the envoy of the Polish government-in-exile during the Second World War, who brought to the West firsthand testimony about the conditions in the Warsaw Ghetto and in German death camps. The prize is also named in memory of Professor Karski's late wife, choreographer Pola Nirenska.

Jamestown: Marker for Krzyzanowski May Be Next



(l. to r.) Mayor Claude Haulman, Thomas Payne, Debbie Majka, Fr. Philip Majka, and Consul Piotr Konowrocki

continued from cover
the grassy area near the marker. After her greeting, Father Philip Majka (not related to Debbie) offered up a prayer.

Then followed Mayor of Williamsburg Claude Haulman, who underscored the importance of the occasion. Wendy Musumeci from the Commonwealth of Virginia Department of Historic Resources spoke about the importance of recognizing the contributions of immigrants in the Commonwealth. At one point her voice shook with emotion as she mentioned her Polish husband Martin and her baby son Maks, who were also present at the event.

Tom Payne, chairman of the Marker Committee, explained how the marker came about, and that be-

cause of the rich Polish American history in Virginia, future markers were being contemplated. A definite possibility is one for Union General Vladimir "Kryz" Krzyzanowski who distinguished himself as a colonel in several Civil War battles while leading regiments composed of immigrant Germans and Poles. Yet, whose promotion was stalled because members of congress were unable to pronounce his excellent Polish name.

Colonel Lafayette Jones, US Army Retired, mentioned some of the roles Poles played in the development of United States military history, singling out Tadeusz Kosciuszko — a military engineer and brigadier general in Washington's army — who, among his several accomplishments during the Revolu-



The historical marker.

tionary War, prepared the defenses at Saratoga and laid plans for the fortifications at West Point, N.Y. This important bulwark, known as the Gibraltar of America, checked the British move south along the Hudson River and later became the site of America's main military academy.

The commentaries were rounded out by Piotr Konowrocki, Consul General of the Polish Republic, who made the trip from Washington, D.C. His arrival was not announced, and it was a surprise to many to see a car with diplomatic plates pull up to the site. He was most welcome, as he brought greetings and good wishes from the Polish government and diplomatic corps on the occasion of this important event.

Then, Edward Pinkowski, 95

years old, one of Polonia's most respected historians and a person who initiated the installation of several historical markers in Pennsylvania, was asked to come up. He pulled off the cover and as those present applauded, the marker was officially unveiled.

President Debbie Majka read aloud the words written in black letters on the silver surface of the marker: "Skilled craftsmen of Polish origin recruited by the Virginia Company began arriving in Jamestown aboard the 'Mary and Margaret' about 1 Oct. 1608. Poles contributed to the development of a glass factory and the production of potash, naval stores, and wood products. Soon samples of their work were shipped back to England. The workers were so highly prized that they were assigned apprentices so that their skill 'shall not dye with them.' Capt. John Smith praised their work ethic in his writings. Court records indicate that as a result of a dispute, Poles were granted full voting rights on 21 July 1619."

Fr. Thomas Machalski, Rector of the Polish Seminary at Orchard Lake Michigan delivered the closing prayer. Before returning to Williamsburg and continuing the annual ACPC convention, many of the spectators stayed around to admire this latest addition to the set of historical markers, and had their pictures taken on site. These and additional photographs of the ceremonies may be seen at www.poles.org. Information about the American Council for Polish Culture is on: www.PolishCultureACPC.org.

PHOTOS: JACQUELINE JADZIAK-KOLOWSKI

The National Shrine of Our Lady of Czestochowa

2012 "47th Annual"

Polish-American Festival



Sept. 1, 2 & 3 (Labor Day) & Sept. 8, 9 --- 12 Noon-8:00 PM

654 Ferry Road ♦ P.O. Box 2049 ♦ Doylestown, PA 18901
Tel: (215) 345-0600 ♦ Web: www.polishamericanfestival.com

Festival Admission Includes:

- Midway Rides - Unlimited Entrance to All Midway Rides - All Day Long! (Extreme Rides at additional cost)
- Stage Shows - Entrance to all Entertainment Shows, including Dance Ensembles, Bands & Major Performing Artists.
- Special Events - Admission to all Special Events, Exhibits, Polish Village

Admission
\$10.00 Per Person

FREE PARKING -- BUSES WELCOME -- ADVANCE GROUP RATES AVAILABLE

Our 47th year!!

Belmont Magic Show
Styka Art Exhibit
Annual Craft Show

POLISH WARRIORS
FROM ACROSS THE CENTURIES
16th-20th Century

Banner of Jasna Gora

Rick Orly & the Husaria
(winged horsemen)

Polish WWII Re-enactors
See battles, Cavalry Parade,
weapon demonstrations, & much more!

VISIT the Polish Village
& EXPERIENCE Poland

- Delicious Polish & American Food -

FESTIVAL ENTERTAINMENT SCHEDULE*

* Times & Performers Subject to Change *

SATURDAY, SEPT. 1

- Concertina All Stars -
- The Boys -
- Maki Song & Dance Group -
- Male Dzianiszany -

SUNDAY, SEPT. 2

- John Gora Band -
- Top Dance -
- Maki Song & Dance Group -
- Male Dzianiszany -

MONDAY, SEPT. 3

- (LABOR DAY)
- Polka Family Band -
 - Top Dance -
 - Maki Song & Dance Group -
 - Male Dzianiszany -

SATURDAY, SEPT. 8

- TKO Band -
- Polka Country Musicians -
- Mak Song & Dance Group -

SUNDAY, SEPT. 9

- Polish American String Band -
- Polka Brothers -
- Tony's Deluxe Tones -
- Maki Song & Dance Group -
- Top Dance -

Throughout the Festival
you can also enjoy...
Górale (Polish Highlanders)
Dożynki (Harvest Festival)
Polskie Wesele (Polish Wedding)

Times and performers subject to change without notice.

FESTIVAL SWEEPSTAKES

GRAND PRIZE
NEW! 2012 CHEVY SONIC

2nd Prize - \$1,000.
3rd Prize - \$500.
4th & 5th Prizes - \$250.

Tickets \$5.00 each or 6 tickets for \$25.00.
Tickets available at the Shrine & on the Festival Grounds.
Drawing Sunday, Sept. 9 at 7:30 PM. You need not be present to win.

For the Safety of All
No Personal Food, Drinks or Pets Permitted on Shrine Grounds
Video Taping & recording of Performers & Performances is Strictly PROHIBITED!

For information about our Fraternal, its history, and the kinds of plans that we offer, visit our website at

www.SonsofPoland.com

or call us at (201) 935-2807

Celebrating Our 2nd Century of Fraternalism

THIS PAGE IS SPONSORED BY

The Association of the Sons of Poland

333
HACKENSACK
STREET



CARLSTADT
NEW JERSEY
07072

Our plans of insurance include: Endowments, Single Premium Life, Five- and Twenty-Payment Life, Five-year Benefactor Plan with Beneficiary as a charity, and Children's Term. Benefits include scholarships for HS Seniors planning to go to college, the free ScriptSave Prescription card; Dental and wellness/health plans including LifeLine Screening.

Zakopane in Massachusetts

TURNERS FALLS, Mass. — A chapel from Zakopane is a work of love in Turners Falls.

Built in the Zakopane style in the Turners Falls Cemetery of Our Lady of Czestochowa, the chapel was dedicated on Memorial Day this year. Built and completely funded by 88-year-old parishioner Lawrence Krejmas as a labor of love and devotion, the cemetery shrine was modeled after the chapel of the Sacred Heart of Jesus in Jaszczurowka in Poland's Tatra Mountains. It will provide shelter for burial services during inclement weather and serve as a focal point for prayer for cemetery visitors and pilgrims.

The Chapel was designed by the pastor of Our Lady of Czestochowa, Rev. Charles Jan Di Mascola, a number of years earlier, but shelved when the cost estimates from contractors proved to be much more than the church could afford. It was at this point that Lawrence Krejmas volunteered to completely fund and construct the chapel with a two of his friends, Gary Norman and George Asselin, to help him with the heavy work.

"It comes from the heart," said

Krejmas. "It's the love of the people for the parish and parishioners that made this possible," he said.

THE CHAPEL IS DEDICATED to Mary, Queen of the Polish Martyrs of World War II, honoring the 108 Polish martyrs beatified and canonized by Bl. Pope John Paul II in 1999. The chapel honors three bishops, 52 priests, 26 monks, three seminarians, eight nuns and nine lay people as well as a number of other World War II Polish Martyrs who have since been canonized. Fr. Di Mascola compiled a book on the Polish Martyrs a few years ago, called, "Our of the Cross."

"Their stories of courage, faith and love were a very strong incentive for this project," said Di Mascola.

An icon was created for over the altar in the chapel by parishioner Anna Maria Greene-Smith, which shows Our Lady of Czestochowa protecting the Martyrs. Each martyr is portrayed with an actual likeness taken from old photographs. The stories of the martyrs moved Anna as she created the icon to describe them as "amazing people."



The Zakopane-style chapel was dedicated this past Memorial Day.

Touching close to home, the Rev. Stanislaus Szczepanski, one of the former pastors of Our Lady Of Czestochowa parish, had been a prisoner in the infamous Nazi Concentration Camp at Dachau, which was primarily reserved for Catholic clergy. Several hundred clergy were tortured and murdered there and the majority of them were from Poland.

The Reredos and altar was modeled after the altar in the chapel of

St. John the Baptist in the Church of the Holy Family in Zakopane, and was hand carved by Larry Roux with the help of his sons Justin and William. Life-size, hand-carved, wood statues of the Blessed Virgin Mary and St. Joseph, placed on each side of the altar, were donated by the Sisters of Providence.

Other art work includes six stained glass windows from a nearby church that was closed. There



Chapel interior.

is also a wood carved statue of the *Frasobliwy Chrystus* over the side entrance of the chapel and a folk carving of Jesus carrying the cross on the side wall in the chapel.

"Seeing the chapel, as you drive into the cemetery, is like miraculously being transported to Poland" said Fr. Di Mascola. "It always chokes me up to see it, even after all this time!"

Forgotten Holocaust: Book Examines Polish Christian Tragedy in World War II

continued from cover

Forgotten Holocaust produced an uproar when it was first published for using the term "Holocaust" to describe the murder of Polish civilians by the Nazis during World War II. Did you think the title would elicit such reactions at the time, and how do you view that controversy, especially in terms of its effect on your book?

The reaction of World War II historians, a distinct category of scholar, was warm and generous. They had no problems with my use of the term "Holocaust" to refer to the killing of Christian Poles by the Nazis because they were well aware that the term was never used during the war to describe the Nazi genocide of the Jews. As a World War II historian, I did not anticipate the emotional reaction of Holocaust writers who embraced Elie Wiesel's 1950s notion that the proper noun "Holocaust" refers exclusively to the genocide of the Jews.

Do you think that the Nazi extermination of Christian Poles during World War II would get a fair hearing if you had not used the term "Holocaust?"

I used the term "Holocaust" to refer to the tragedy of Christian Poles in order to highlight a little known chapter in the history of World War II. I wanted to show that there were two narratives — Jewish and non-Jewish — in wartime Poland and neither one could be properly understood without understanding the other. Simply stated, the tragedy of Poland went beyond the tragedy of the Jews. Placed in this context, I could not have used any other term but "Holocaust" in the title of my book. There are still a few critics, who have not carefully read the book, who wrongly claim that I drew absolute parity between the tragedy of the Poles and the genocide of the Jews. That claim is nothing more than an obtuse attempt to marginalize me and my work.

Notwithstanding the "Holo-

caust" controversy, Poles and Jews have common cause in never letting the memory of Nazi genocide fade. How do you think Poles and Jews, especially in America, can work together, especially in the realm of Holocaust and genocide education?

During the course of my career, I was invited to deliver guest lectures at many colleges and universities, including my alma mater, Florida State University. When I spoke about World War II and the killing of non-Jews, students in the audience after the lecture repeatedly told me that they had never heard anything in their classes about the treatment of non-Jews under the Nazis. They told me that when Poles were mentioned, they were usually described as anti-Semites who collaborated with the Nazis in finding and killing Jews. Therefore, I think that one focal point of Polish-Jewish cooperation in the realm of genocide education should be to insist that those who teach Holocaust-related courses include fair and objective presentations of non-Jewish victims. This will not be easy because a recent sociological study revealed that the primary instructors of Holocaust-related courses in our universities are Jewish and most of them admit to negative attitudes about Poles.

In the years since your book first appeared, you continued to write about this topic. What is it that so interests you and how did you get involved in Polish topics in the first place?

I began my career as a military historian. I worked for the U.S. Air Force as a civilian historian, co-authoring a reference book that dealt with Air Force combat unions during World War II. That experience opened my eyes to the nexus between the military and diplomatic aspects of our relations with the Soviet Union. This resulted in my first book, *Eagles East*, for which I won an award from the American Institute of Aeronautics and Astronautics. It was during my research on that book that I found how little



Dr. Richard Lukas

had been written by American historians on Poland during the War. That led to two diplomatic studies, *The Strange Allies* and *Bitter Legacy*, and to my various books on the Polish experience under the Nazis. There is no doubt that my Polish background and the fact that I had relatives in Poland who suffered and died under the Nazis played a role in my focus on Polish themes in my books.

Poland was attacked and occupied by two countries in 1939: Nazi Germany and Soviet Russia. While you speak of the "forgotten" Nazi extermination of the Poles, the Russian occupation was every bit just as brutal and, in fact, far more long-lasting. Have you ever considered writing about the Poles under Soviet occupation?

At the time I researched *The Forgotten Holocaust*, I considered expanding the book to include the Soviet dimension of the Polish wartime experience. But the historical materials were not available at that time to do a quality piece of work. At 74 years of age, I have no intention to write about that subject now. I will leave that to younger historians.

A particularly poignant feature of the Nazi extermination of Poles was their attitude toward

Polish children. Few people know, for example, about the children of Zamość. Can you tell us something about that page of Polish history?

The Nazis intended to establish German settlements in the Lublin area. This resulted in the brutal expulsion of tens of thousands of Poles to accommodate German settlers. The hub of the operation was Zamość. During the period November 1942 and July 1943, the Nazis deported 30,000 children. Most of the children died in a variety of ways—starving and freezing in trains, and dying by gunshot, phenol injections, or gas at Auschwitz and Majdanek. About fifteen per cent of the children were sent to Germany for Germanization. This and other aspects of Nazi policies towards children — Polish and Jewish — are recounted in my book, *Did the Children Cry?* which won the Janusz Korczak Literary Award. Few know today that the political leadership of B'nai Brith tried to rescind the decision of its own literary committee, which had awarded me the prize.

Another area of your research has been U.S.-Soviet relations during and after World War II. To what extent did Poland affect U.S.-Soviet relations? Polish Americans often blame the Democrat Roosevelt Administration for Yalta. Can you give

us your impressions of the Yalta Agreement?

There was always more sympathy than support for Poland in the United States during World War II. Polish issues were secondary in importance to Roosevelt, who wanted the Soviet Union to fight the Germans and to enter the Pacific War as soon as possible. At no time did the White House allow Polish issues to threaten the wartime rapprochement between the United States and the Soviet Union. It was only at Yalta in February 1945, just months before the end of the War in Europe, that Roosevelt took a serious initiative concerning Poland's future. By that time, Soviet armies had wiped out the pro-West Polish Underground and occupied Poland. This dictated postwar political outcomes for the Poles.

What are you working on now?

I do freelance writing now. I have published a number of articles. I also have some success with short stories. I completed a novel, which recently elicited interest from literary agents here and abroad.

The Forgotten Holocaust, third edition, will be available from the Polish American Journal's Bookstore. To order, call (800) 422-1275 or visit www.polamjournal.com. The book is \$19.95 plus s&h.

Holy Land

Pilgrimage to the roots of Christianity, journeying through Jerusalem, Bethlehem, Nazareth and Galilee as well as the Dead Sea and Masada.

November 18-27, 2012

Classic Travel

BY MALGOSIA AND JUREK MAJCHERCZYK

we also offer...

www.classic-travel.com 1-973-473-3845 or 1-800-774-6996

THIS PAGE OF NEWS BROUGHT TO YOU BY



POLISH GIFT OF LIFE. Dla Zycia Dziecka. We are a group of dedicated volunteers that comprise the Polish Gift of Life, Inc. With your support for the past 31 years, we have assisted in saving the lives of almost 400 Polish children (16 in 2010), who suffer from heart-related illnesses. Surgery is performed by Polish pediatric cardiologist Dr. Edward Malec. Sick children wait for our help to lead a healthy, normal life. Join in this mission. Together we can fulfill their dream. To find us: The Polish Gift of Life, Inc., P.O. Box 273, Albertson, NY 11507-0273, or call (516) 746-1532 or (516) 371-5156. Thank you! Dziękuję bardzo!



RELIGION / Benjamin Fiore, S.J.

Center for Life Supports Women

St. Gerard's Center for Life, named after St. Gerard the patron of expectant mothers and the unborn, was founded in 2004 by **Theresa Krankowski** and **Stephen Imabratto** in Hartford, Conn. Seven years later the center was consecrated to the protection of the Blessed Virgin Mary to protect it in the struggle against the forces behind the culture of death. The center has assisted more than 3,800 women and children and has saved 400 babies from abortion. The Knights of Columbus' donation of a new ultrasound machine in April 2011 allows the center to offer free ultrasounds with the center's two staff Catholic nurses and a registered ultrasonographer. Eighty percent of the women who view their babies in the womb choose life, as they see their motherhood as a calling from God. In view of this, so-called pro-choice advocates resist efforts to expand ultrasound services to pregnant women. The center also offers classes in the Catholic faith and helps women who wish to be baptized, have their children baptized, and even get married in the Church. An important program at the center is the mandatory "Keeping the Heart Pure" classes which focus on the dignity of women and motherhood. "They love it," says Krankowski. "Our chastity classes are packed." Instruction in natural family planning is offered.

NOURISHING THE FAITH ON THE RADIO. The Holy Family Radio Group, recently established in the RC Diocese of Harrisburg, brought Catholic program to listeners on WHYF AM 720. The station was purchased through donations of people in the Lancaster, Penn. area, according to Board Secretary **Frances Woskowiak**. Able to be heard in Philadelphia, Baltimore and State College, the station also streams live online at www.yourhollyfamilyradio.com. Blessed by Harrisburg **Bishop Joseph P. McFadden**, the station is raising funds to build a 340-foot tower to increase its signal strength.

Before the European Parliament in Brussels, Belgium, on the other hand, supporters of the Lux Veritas Foundation, owner of Trwam TV, have asked the European Commission to ensure transparency in

the process of assigning rights on Poland's new digital platform after Trwam was refused a spot for its Catholic broadcasting. Political leaders in Warsaw have also presented a motion of appeal against the decision before the Administrative Court in Warsaw and a petition of two million signatures also protested the exclusion of the Catholic station.

SENDER HONORED AT CONCERT IN MELBOURNE. **Irena Sandler**, the Polish Catholic woman who saved some 2,500 Jewish children in the Warsaw Ghetto from extermination by the Nazis, was honored in a concert piece entitled "Irena's Song: A Ray of Light through the Darkness" in Melbourne, Australia featuring Israeli conductor and composer Kobi Oshrat and vocalist Karin Shifrin. Even under torture in a Gestapo prison, she did not reveal the children's location. In prison she kept a Divine Mercy holy card with her that she presented to Pope John Paul II 36 years later as a gift. Recognized a Righteous Among the Nations in Jerusalem, she was nominated several times for a Nobel Peace prize but was never selected before her death at age 98 in 2008.

COACH EXONERATED OF ABUSE CHARGES. A former Lonsdale Catholic HS lacrosse coach was arrested and charged after making allegedly false claims of sexual abuse in anonymous e-mails to the Archdiocese of Philadelphia. **Timothy Udinski's** arrest on charges of harassment and stalking led to the dismissal of charges against the school's football coach, the current lacrosse coach and the school's principal. The archdiocese of Philadelphia, faced with litigation over abuse cases from the past, took the accusations seriously, reported them and followed up with civil authorities through the process.

MOSCOW PATRIARCH VISITS KATYN. In advance of his planned visit to Warsaw, the head of the Russian Orthodox **Church Patriarch Kirill** went to Katyn where he consecrated a new Orthodox Church of the Resurrection of Christ. One of the side altars of the church

will house an image of Our Lady of Częstochowa which the Polish bishops will present to the patriarch on his visit to Poland. "It is time to recognize that this place is a terrible symbol of our common tragedy and, with this awareness, we shake hands, as between brothers and sisters who have gone through the sorrow and tragedy of Katyn," said the patriarch. He referred to the fact that Stalin sent many Russians to their death at Katyn in addition to the Polish soldiers and officers he ordered killed there after the Russian invasion of Poland at the start of WWII. During the visit the Katyn bell rang three times. The bell is situated below ground level, symbolizing a call from the dead to the living.

Upon his visit to Poland, he and **Archbishop Michalik**, president of the Polish Conference of Bishops, will sign a joint message to their respective peoples. This visit and statement will recall a similar statement of reconciliation between the Polish and the German episcopacy and their nations after World War II which led to warmer relations between the two countries.

A MIRACLE AT JOHN PAUL II'S INTERCESSION? The "miraculous" healing of a Columbian man from Parkinson's disease, if verified, could pave the way for the late pontiff's canonization. The testimony of **Marco Fidel Rojas**, mayor of the Columbian town of Huila, has been sent to Rome for investigation. Stricken with Parkinson's disease after a stroke, he was told by a friend to pray to Pope John Paul II. After he did he awoke the next day with no symptoms of the illness. A neurologist in Columbia, **Antonio Schlesinger Piedrahita**, has verified that he is in good health. The healing of a French nun, also suffering from Parkinson's led to the pope's beatification.

STO LAT TO ... Sr. Theresa Mary Martin on being honored for her many accomplishments with a series of events beginning in May – including the Felician College Student-Athlete Banquet, the Division of Nursing and Health Management's MSN and BSN Recognition Ceremony, and the Association of Independent Colleges' Annual Spring dinner – and culminating at the end of June with a dinner attended by several hundred and its stu-

A Reunion of Highlander Sons

G A R - FIELD, N.J. — Cardinal **Stanislaw Dziwisz**, the Archbishop of Krakow, Poland, and the former secretary to Blessed Pope John Paul II has recently visited the Archdiocese of Newark, part of an official pastoral visit to New Jersey.



Cardinal Dziwisz meets Prof. Gromada on July 1, 2012 at the Royal Manor in Garfield, N.J. Stasia Mastny in the background.

Apart from many important meetings, on Sunday July 1, 2012 he attended a gala banquet at the Royal Manor Banquet Hall honoring the Legacy of His Eminency.

Many will recall that Cardinal Dziwisz served as the personal secretary of Karol Cardinal Wojtyła, who later became Pope John Paul II (1978-2005). He remained in that capacity for forty years.

About 300 persons attended the banquet, not only to meet him but to support his current project, the creation of an "International 'Be Not Afraid' Center" in Krakow which is designed to preserve the legacy of Blessed John Paul II.

Professor Thaddeus Gromada, Professor Emeritus of European History at New Jersey City University and a member of The Polish Institute of Arts and Sciences of America, was absolutely astonished by his visit.

"It was good to see and meet Cardinal Dziwisz once again. I first met him in 1969 when he accompanied Cardinal Wojtyła on his first visit to the United States to the new Shrine of Our Lady of Częstochowa, in Doylestown, Pa.," Gromada wrote on his blog. "Subsequently [I] met him again in New York in 1976, and later a few times in the Vatican where he served as the Pope's gatekeeper, and more recently in Krakow as the Metropolitan Archbishop. There is a special bond between us since we are both "góral" (Tatra highlanders). He was born in the mountain village of Raba Wyżna and I am the son of góral parents from the villages of Ostrowsko and Gronków. Cardinal Dziwisz is an avid reader of "The Tatra Eagle" (Tatrzański Orzeł) a quarterly co-edited by my sister Janina Kedron and me. It was my pleasure to send him, a few months ago, an autographed copy of my book *Tatra Highlander Folk Culture In Poland and America*, which he acknowledged with thanks."

dents. The charismatic leader, who has been the embodiment of Felician College for 28 years, retired at the end of June.

Permanent Deacons Ordained for service in the RC Diocese of Buffalo:

Richard R. Stachura, Jr. employed by Hospice Buffalo, also a member of the New York Air National Guard and a life member of the Snyder Fire Department. During his formation process for the diaconate, Stachura worked at Crossroads House, a home for the dying in Batavia. He also served his parish of St. Mary, Swormville, in several different ministries including Eucharistic minister, lector and catechist. He and his wife, Alberta, have a son and daughter

Edward M. Zablocki, a member of the Secular Franciscan Order, employed by the State University of New York at Buffalo. His preparation for the diaconate included working at Vive La Casa Refugee Center, Buffalo, and with the Sisters of St. Francis of the Neumann Communities. He has been a lector and Eucharistic minister at Blessed Sacrament parish, as well as a member of the baptismal, Pre-Cana and mission teams. He and his wife, Mary, are the parents of two sons.

Permanent Deacons ordained for the RC Archdiocese of Hartford, Conn.: **Henry Joseph Szumowski** who will serve at St. Catherine Parish in Broadbrook, and **Richard Joseph Wisniewski**, who will serve at St. Stanislaus Parish in Bristol.

Become a member today

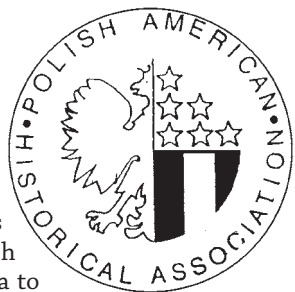
Polish American Historical Association

The Polish American Historical Association was established in December 1942 as a special commission of the The Polish Institute of Arts and Sciences in America to collect, compile and publish information about Polish Americans. In October 1944, it was reorganized as a national American society to promote study and research in the history and social background of Americans of Polish descent. The Association, which was incorporated under the laws of Illinois in 1972, strives to assist and cooperate with all individuals and organizations interested in Polish American life and history. Contributions in support of the work of the Association are tax-exempt.

Regular one-year membership to the Association is \$40.00. (\$25.00 for students) made payable to the Polish American Historical Association.

PAHA, Central Connecticut State University, New Britain, CT 06501

www.polishamericanstudies.org



MODLITWY

PUBLICATION OF PRAYERS. The Polish American Journal gladly accepts prayers ads for publication. They must be received by the 10th of each month, prior to the month of publication, and must be pre-paid at the cost of \$15.00 each, which can be paid by check or charge. If you have any questions regarding this policy, please call 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088.

AN ELECTION PRAYER TO MARY. O most Blessed Virgin Mary, Mother of Mercy, at this most critical time, we entrust the United States of America to your loving care. Most Holy Mother, we beg you to reclaim this land for the glory of your Son. ¶ Overwhelmed with the burden of the sins of our nation, we cry to you from the depths of our hearts and seek refuge in your motherly protection. ¶ Look down with mercy upon us and touch the hearts of our people. Open our minds to the great worth of human life and to the responsibilities that accompany human freedom. ¶ Free us from the falsehoods that lead to the evil of abortion and threaten the sanctity of family life. Grant our country the wisdom to proclaim that God's law is the foundation on which this nation was founded, and that He alone is the True Source of our cherished rights to life, liberty and the pursuit of happiness. ¶ O Merciful Mother, give us the courage to reject the culture of death and the strength to build a new Culture of Life. ¶ Trusting in your most powerful intercession, we pray: ¶ Remember, O most gracious Virgin Mary, that never was it known that anyone who fled to thy protection, implored thy help, or sought thy intercession was left unprotected. Inspired by this confidence, we fly unto thee, O Virgin of virgins, our Mother. To thee do we come, before thee we stand, sinful and sorrowful. O Mother of the Word Incarnate, despise not our petitions, but in thy mercy hear and answer us. Amen. A.M.Z.

A PRO ELECTION PRAYER AT ELECTION TIME. Holy Spirit, Lord and giver of life, we thank you for the precious gift of human life that is greatly threatened by the culture of death. Aware of the dangers we are now facing, we ask that you guide us in electing the leaders our nation truly needs: ¶ leaders with the wisdom to discern your providential plan; leaders who understand the weaknesses of the human condition; leaders who counsel our citizens to respect the rule of law; leaders with the fortitude to face the calumny of opponents with grace; leaders with knowledge of our Constitution and its natural rights; leads who piety makes them aware of their own limitation; and leaders whose reverential fear informs their moral judgement. ¶ We pray that the inalienable rights of life, liberty, and the pursuit of happiness, promised by our founders and gradually realized by the suffering and sacrifice of many people in the course of our history, may be preserved, protected, and defended for all especially the most vulnerable members of our society. ¶ May Mary, the mother of God, and our mother, intercede for us, and keep our children safe from harm, especially those yet in the womb who are endangered by abortion. ¶ And may the Holy Trinity, Father, Son, and Holy Spirit sustain us in our struggle to live in peace as one nation under God. Amen. A.M.Z.

PRAYER TO ST. CLARE. Ask St. Clare for three favors, one business and two impossible. Pray nine Hail Marys once a day for nine days with a lighted candle. Pray if you believe it or not. Publish. "May the Sacred Heart of Jesus Be Praised, Adored and Glorified Today and Every Day." Request will be granted no matter how impossible it seems. Publication must be promised. J.K.

Majka to Lead Philadelphia's Pulaski Parade

Once again, Polish Americans in Philadelphia are getting ready for the city's annual Pulaski Day Parade. ACPC President and Philadelphia resident Debbie Majka will be the Parade Grand Marshal. This year's parade theme is "Marking the 404th Anniversary of the First Polish Settlers in America." In 2012, Polonia also marks the 79th Anniversary of the Pulaski Day Parade in Philadelphia.

Parade activities include:

Pulaski Dinner Dance. Sat., Oct., 13, 2012. Cocktails 5:00 p.m. Dinner 6:00 p.m. Associated Polish Home Ballroom, 9150 Academy Road in Northeast Philadelphia. For reservations call Polish American Congress at (215) 739-3408 or Jean McCloskey at (215) 425-4783.

Pulaski Observance Mass. Sun., Oct. 14, 2012. 9:30 a.m. Cathedral of Ss. Peter & Paul, 18th and the Parkway, Center City Philadelphia, followed by the Pulaski Tribute Program, 10:30 a.m. at the Kopernik Monument, Torun Triangle Park, 18th and the Parkway, Center City.

Pulaski Parade. Sun., Oct. 14, 2012. The parade steps off at 12:30 p.m. from 20th and the Benjamin Franklin Parkway. Free seating at Logan Circle in the area of television coverage on WPVI TV-6, ABC, 1 to 2:30 P.M.

For more information about the 2012 Pulaski Day Parade, call the Polish American Congress office at (215) 739-3408, Mon.-Fri., 9:00 a.m.-5:00 p.m. For additional information, visit PolishAmericanCongress.com.



MAJKA

"Little Poland" Ready for the Crowds



PHOTO: IMAGE PROFESSIONAL PHOTOGRAPHY (IMAGEPROPHOTO.COM)

PEOPLE AS FAR AS THE EYE CAN SEE. Now entering its seventh season, the Roncesvalles Polish Festival in Toronto's west end is North America's largest celebration of Polish culture. This year's Festival takes place Sept., 14-16.

Well-known as Toronto's "Little Poland," Roncesvalles Village is home to many important Polish institutions in the Greater Toronto Area, including St. Casimir's Church, the headquarters of St. Stanislaus-St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited, and Copernicus Lodge.

The Festival is expecting over 300,000 attendees this year. They will experience continuous entertainment on five stages up and down Roncesvalles Avenue, featuring some of North America's best polka and Polish-themed bands, including the Polka Family Band, John Gora & Gorale, DynaBrass, Buffalo Touch, Impuls, and Major Music, featuring International Polka Hall of Fame inductee Ed Guca.

The Festival also features many Polish folklore dance groups from near and far, including Bialy Orzel, Ludowa Nutta, Zespól Tatry, Radosc Joy, and many more from as far away as Halifax, Montreal, and California.

Add to this excellent local entertainment, the best that Roncesvalles Village has to offer, fantastic Polish and international cuisine from our celebrated restaurants, two midway area, kids entertainment, buskers and much more, and you'll see why over 300,000 people attended the Roncesvalles Polish Festival last year.

For more details, please visit polishfestival.ca.

CIEKAWOSTKI / Martin S. Nowak

The Ordeal of Ryszard Eibel

Many readers can remember the 1985 incident when a Ukrainian sailor jumped from a Soviet merchant vessel in an American port, requested asylum here, but was returned to his ship by U.S. authorities. He was harassed for years afterward by the Soviets at home but survived the USSR and became a priest in Ukraine. Decades before, a similar incident occurred involving a seaman from communist Poland.

On July 24, 1958 twenty-two year old Ryszard Eibel, a sailor on the Polish freighter *Fryderyk Szopen*, jumped ship in Newark, N.J. He went first to the offices of the Polish language newspaper *Nowy Świat* in New York City and was directed to the Polish American Immigration and Relief Committee (PAIRC). He told the executive secretary that he wanted to remain in the United States and wanted political asylum. He found his way to Boston where he stayed with relatives, then returned to the PAIRC after a couple of days where he was seized by U. S. immigration officers and forcibly returned to his ship, then in Brooklyn. The PAIRC protested to immigration officials, but was told the seaman had only limited landing privileges and Eibel had to be returned to his ship.

Upon appeal to Attorney General William Rogers, U.S. Immigration Commissioner Joseph Swing ordered Eibel to be interviewed by an immigration agent in Mobile, Alabama on July 30, where the *Szopen* was then docked. The interview with Eibel was held in the presence of the ship's captain, during which Mr. Eibel said he wanted to return to Poland, and the captain stated that the sailor would not be punished upon his return home. Despite this obviously tainted interview, Commissioner Swing refused admittance into America for Eibel as a political refugee, regarding the seaman as someone seeking to evade admissions quotas for immigrants.

By now, Eibel's case had drawn the attention of the International Rescue Committee, the American Civil Liberties Union (ACLU), Congress, and Fulton Lewis, an influential radio and newspaper commentator who was relentless in his criticism of the U.S. government's actions.

The PAIRC said Eibel had been a leader of the anti-communist Association of Young Democrats in Poland and had participated in the

Poznań riots of 1956, and feared he would be executed if returned to his communist homeland. But Commissioner Swing stated that "there is nothing in this young man's history that indicates any overt or covert opposition to the present regime in his country."

At the time, American law allowed a person who escaped from or who was a refugee from a communist country, and was fearful of recrimination in his homeland, to be allowed to remain here. But U.S. Immigration interpreted the law very narrowly.

When the *Szopen* docked in New Orleans on August 6, Eibel crept behind officers aboard the freighter and shouted to his cousin Leo Marmor, who was standing on the dock, "Don't send me back to Poland! It is prison for me sure!" Marmor, of St. Louis, was in New Orleans to petition the federal court on behalf of his cousin with the support of the ACLU. A judge ruled two days later that Eibel could stay in the U.S. for twenty-nine days, then would be placed aboard a Swedish ship that would land him in a non-communist country. Once there, he could apply for formal admission to the U.S., after which he would be permitted to enter the country. Eibel, in halting English, said, "I want to be a very good American citizen. I was never a communist."

The State Department put Eibel on a ship headed for Lebanon where he could file his application, but the vessel never docked there. He was then told he could apply for entry in Pakistan, but the ship never stopped there either. Frustrated and fearful, Eibel was finally allowed to receive his entry visa at the U.S. consulate in Calcutta, India. He received permission to re-enter the United States in December 1958 and he settled in this country.

Though the high-profile case of Ryszard Eibel ultimately ended on a happy note, lesser publicized incidents at the time did not. In 1958 alone at least nineteen other Polish seamen who jumped ship in the U.S. were forcibly returned to their ships to face an uncertain fate, and no doubt sailors from other communist countries who sought asylum here were treated similarly.

Despite its reputation as a welcoming beacon for the oppressed of the world, the United States in some instances in the past has denied entry to such persons.

HONORING LT. COL. MATTHEW URBAN

Attention High School Students: Enter Our ...

VETERAN'S DAY SCHOLARSHIP CONTEST

First Prize: \$500.00 • Second Prize: \$250.00

Third Prize: Harry Potter O-Gauge

"Hogwart's Express" Train Set

Runners Up (Three): 3-year PAJ Subscription



In honor of Veteran's Day and the men and women who have served our country, the Polish American Journal is giving away — through the generosity of the newspaper's patrons — over \$750 in cash and prizes to high school students who submit an essay on the topic: "Why I Think the United States Postal Service Should Issue a Stamp Commemorating Lt. Col. Matthew Urban."

Lt. Col. Matt Urban was born on August 25, 1919 in Buffalo of Polish immigrants. He entered the U.S. Army in 1941, serving as a Captain with the 2nd Battalion, 60th Regiment, 9th Infantry Division in France during World War II. He received 28 decorations, including the Silver Star (1 OLC), Bronze Star (2OLC) with "V" device, Purple Heart (6 OLC) and NYS Conspicuous Cross with 4 Silver and 1 Gold Clusters. In 1980, the U.S. Congress awarded Lt. Col. Urban the nation's highest award for valor, the "Congressional Medal of Honor." President Jimmy Carter described Lt. Col. Urban as the "Greatest Soldier in American History." Lt. Col. Urban was laid to rest in Arlington National Cemetery in March 1995.

Deadline for submissions is Veteran's Day, November 11, 2012. Winners will be notified by January 1, 2013. The winning entry, along with the names of all entries, will be printed in the January 2013 edition of the Polish American Journal.

RULES AND ELIGIBILITY

- Contest is open to all students in ages 14-19.
- Contestants do not have to be subscribers to the Polish American Journal.
- PAJ employees and their family members are not eligible contestants.
- All submissions must be postmarked by Veteran's Day, November 11, 2012. Entries received after deadline will neither be considered nor returned.
- Composition must be original. Plagiarism will result in immediate disqualification. All sources must be cited.
- Prizes will be mailed after publication of the January 2013 edition and before February 1, 2013.
- Winners must provide photo (school photo preferred) to be printed in the January 2013 edition. Prizes will not be awarded to students not supplying photograph.

TO ENTER

- Submit an essay of an original composition of 1,000 words or less on "Why I Think the United States Postal Service Should Issue a Stamp Commemorating Lt. Col. Matthew Urban"
- Copy must be printed in at least 10 point type, double-spaced on standard typing paper. PDF and

Microsoft Word documents will be accepted subject to prior approval. eMail info@polamjournal.com for more information.

- Entries not sent via eMail may be mailed to: Polish Heritage Contest, Polish American Journal, P.O. Box 271, North Boston NY 14110-0271. All entries will be acknowledged.
- Include your name, address, telephone number and e-mail address, if applicable. This information will not be used for anything other than notification of contest winners.
- Each entry must be signed and dated by the entrant.
- All entries become the property of PAJ and will not be returned.
- If entrant is under 18, written permission of parent or guardian is needed for contest submission.
- Copies of all entries will be submitted to the Citizens' Stamp Advisory Committee for consideration.

JUDGING

- Entries will be judged by creativity, relevance of expression of the subject, and overall impression, with the final decision not subject to arbitration. Spelling and grammar will be considered.

GREATEST SOLDIER IN AMERICAN HISTORY

HAPPENINGS: CHICAGO STYLE / Geraldine Balut Coleman

A Public School Run By Jesuits



Chicago-educated Fr. Pawel Brozyniak and Kostka High School.

CHICAGO — For the first time ever, a public high school in Krakow, Poland, will be operated by the Jesuits. Sound unusual? Yes, indeed. It all began when the city of Krakow decided to close the only 7-9 grade school in an area of Krakow where low-income families reside, and where many children need better educational opportunities. Citizens and parents of Krakow asked if the Jesuits could intercede on the behalf of those children and keep this school alive.

After much deliberation, the Jesuits took up the challenge of negotiating with city officials. The officials and the Jesuits came to an agreement that would permit the Jesuits to operate this school, even though it would remain public. Under this agreement, the Jesuit educators will select the students, use the Ignatian philosophy of education, and will introduce Catholic values in various programs within the school setting. Most importantly, this proposed model of education will give economically deprived children a Jesuit education at no cost to their families. The school will start this academic year as a junior high school, but in 2014, grades 10-12 will be included. The school has been named **Kostka Jesuit High School**, in honor of St. Stanislaw Kostka, S.J.

Even though the government will provide funding, in terms of the number of students attending Kostka, that funding will offset the teachers' salaries and some very basic maintenance of the school. The Jesuits must cover the cost of providing a massive amount of equipment for the school. The Jesuits must purchase much-needed computers, along with science and language lab equipment. They must update the forty-year-old building with proper and safe electrical wiring. The walls and floors need to be repaired. Renovating an antiquated library, the sport facilities, and the gym is another top priority. The school does not even have hot wa-

ter or an adequate heating system. The classrooms need to function by today's basic educational standards. Items such as books for the library, whiteboards for the classrooms, and writing equipment are badly needed.

The Chicago Polish Jesuit community is initiating a campaign to secure funds to make this school a reality. The children of Krakow need your help. Any monetary donation will be gladly received and much appreciated. All donations can be sent to the "School Fund of the Polish Messenger," 4105 N. Avers Avenue, Chicago, IL, 60618-1903, Attention: Stanislaw Czarnecki, S.J. Rector. And yes, it is a (501)(c)(3) tax-exempt not-for-profit organization. Also, further inquiries may be addressed to Father Czarnecki at staszke@jezuicichicago.org or p.brozyniak@jezuici.pl.

The president of Kostka Jesuit High School is **Pawel Brozyniak, S.J.** Father Pawel received his Master's of Education Degree from Loyola University Chicago.

RIGHTEOUS AMONG NATIONS. **Dan Rutherford**, the Illinois State Treasurer, and **Robert Rusiecki**, Deputy Consul General of Poland, unveiled an exhibit at Chicago's James R. Thompson Center to honor the **Polish Righteous Among Nations** – Polish men and women who saved Jews from extermination by the Nazis. The exhibit entitled "*Righteous Among the Nations – Help of Polish People for the Jewish Population in Malopolska Province in the years 1939-1945*" was sponsored by Poland's Institute of National Remembrance and co-sponsored by Zygmunt Matynia, Polish Consul General in Chicago, and Dan Rutherford.

"This exhibit is successful in its mission to teach about the virtues of selflessness and courage. It demonstrates how one's life choices can change the course of history for entire generations of people," said Rutherford. This exhibit is a tribute to the rescuers who by saving a single life saved entire generations.



Deputy Consul General Rusiecki and Treasurer Rutherford.

This is a traveling exhibit which was displayed at the Thompson Center from July 16-20. A week later, Michael Traison, a partner in the international law firm, Miller Canfield, and founder of the Michael H. Traison Foundation for Poland, made a presentation at the opening of this exhibit at Northeastern Illinois University (NEIU). The exhibit was shown at NEIU until the 3rd of August. It then travelled to the University of Illinois at Chicago on August 6, then onto Chicago's Anshe Emet Synagogue on August 18, 2012. From August 20 – September 7, it will be exhibited at Chicago's Daley Center. On September 9, it will travel to the Holocaust Memorial Center Zekelman Family Campus in Farmington Hills, MI, a northwestern suburb of Detroit. From November 4 – 14, it will be displayed at The Polish Museum of America. It is scheduled to travel to other parts of the United States.

Polish citizens were the only people in the entire Nazi-occupied territory who – along with their families – were punished by death for helping Jewish people. Over 19,000 people worldwide have been honored by the State of Israel as the Righteous Among the Nations for saving Jewish lives from the Holocaust, and more than 6,300 were Polish citizens, the highest number from any country.

TEACHING ENGLISH IN PERU. Nine students from the Chicago area travelled to the small Peruvian town of Chivay which is a five-hour bus ride from Arequipa, Peru's second largest city. Also, this town is more than 100 miles north of Arequipa. Their mission was to teach the Basic English language skills to economically deprived Peruvian children, so that these children would get a chance to work in the tourist industry, thus, bettering their economic future.

These volunteers spent five weeks under the direction of Linda Mrowicki, an English-as-a-Second Language (ESL) specialist and were



Firek and Sojka-Topor.



Nine Polish American volunteers, sponsored by **Chicago's Society of Friends of Krakow** and under the auspices of the Polish American Education Foundation. Those who volunteered their time were: **Andrew Piętownski, Linda Mrowicki, David Urbanski, Adam Banach, Dorothy Kociuba, Peter Niedziński, Victoria Niedziński, Tatiana Kotasinska**, and a 16-year-old Canadian, **Zack Urbanski**. Lake Titicaca, Colca Canyon, and the ruins of Machu Picchu.

MIDSUMMER NIGHT'S DREAM. On July 21, the Sabina P. Logisz Great Hall of The Polish Museum of America (PMA) was near capacity with almost 300 souls in attendance to listen to the voices of Chicago's much-loved **Miroslawa Sojka-Topor**, soprano, and Poland's popular **Przemyslaw Firek**, bass. The **Midsummer Night's Dream** concert, sponsored by All-SoulsJazz.com and hosted by the PMA, appealed to everyone. Even if you were not an opera aficionado or a musical devotee, you would recognize all the sentimental favorites presented at this concert. It featured an array of arias from operas, such as "*O Mio Babbino Caro*" from Puccini's *Gianni Schicchi*, "*Toreador*" from Bizet's *Carmen* and Mozart's "*Lá Ci Darem La Mano*" from his opera, *Don Giovanni*. Chopin favorites, such as *Życzenie* and *Szynkareczko* were sung and the *Mazurek B-Dur* performed by pianist, **Janusz Pliwko**, were true audience pleasers.

Naturally, American favorites such as George Gershwin's "*Summertime*" from *Porgy and Bess*, Jerome Kern's and Oscar Hammerstein's "*Ol' Man River*" from *Show Boat*, Paul Anka's "*My Way*" popularized by Frank Sinatra and "*Con te Partirò*," a true international sentimental favorite composed by Francesco Sartori and Lucio Quarantotto and popularized by Andrea Bocelli, drew audience ovations.

Przemyslaw Firek is an internationally acclaimed operatic bass. He has received many awards for his musical talents and made his debut with the Polish National Opera as Satan in Penderecki's *Paradise Lost*. Some of his operatic roles included singing in the role of Don Basilio in Rossini's *Barber of Seville* at the

Vienna State Opera and performing in Penderecki one act opera, *The Black Mask*, at the Beethoven Festival in Olsztyn.

Soprano Miroslawa Sojka-Topor is a Chicago favorite. Born in the Tatra Mountain region, she began singing at an early age, and then continued her music education at the Krakow Academy of Music. After immigrating to the United States, she began her performance studies at Chicago's Roosevelt University, then went on to receive a Master's Degree from DePaul University. Her talents have made her an often-requested performer. Not only does she sing with the folk ensemble, Goranie, but she has distinguished herself by performing with Chicago's Paderewski Symphony Orchestra, as well as throughout the United States, Canada, and Poland.

BISHOP ABRAMOWICZ SEMINARY CELEBRATES. On September 9, 2012, the Bishop Abramowicz Seminary will celebrate its thirteenth annual dinner at the Westin O'Hare Hotel in Rosemont. This event is to benefit the Abramowicz Seminary Program.

Since September 1999, seminarians from Poland have been annually recruited, with the approval of their respective bishops, to pursue the completion of their seminary training at the Abramowicz Seminary, followed by additional training at Mundelein Seminary of the University of St. Mary of the Lake, located in Mundelein, Ill. Priests as well as seminarians from this program serve parishes throughout the Archdiocese of Chicago. They serve where there is a need, regardless of their cultural background. Leaving their native Poland was a courageous ethnic and cultural step, and each deserves positive support from all members of the Chicago Archdiocese community.

Even though the Bishop Abramowicz Seminary Program is almost self-sustaining, there still is a need for additional outside supplementary financial help. Among those attending will be His Eminence Francis Cardinal George, OMI, Archbishop of Chicago, along with the auxiliary bishops of the Archdiocese. This year, Mr. Roman Szabelski, Executive Director for Catholic Cemeteries of the Archdiocese of Chicago, will be honored with the Caritas Christi Award. For information regarding this benefit, contact Camille Kopielski (847) 394-2520 or Father Marek Kaspercuk (312) 915-0598.

POLISH AMERICAN CULTURAL CENTER

308 WALNUT STREET
PHILADELPHIA, PA 19106
(215) 922-1700

When You're in Philadelphia's Historic District, Visit The Polish American Cultural Center Museum Exhibit Hall

Featuring Polish History and Culture

OPEN 10:00 a.m. TO 4:00 p.m. • FREE ADMISSION

January through April • Monday to Friday

May through December • Monday to Saturday

Gift Shop is Open During Regular Exhibit Hall Hours

Closed on Holidays

Visit Us on the Internet: www.polishamericancenter.org



POLISH-ENGLISH TRANSLATOR

- Official documents, letters, e-mails, etc.
- Reasonable rates.
- Fast, reliable service by e-mail or regular mail.
- Translation to/from other languages available as well.
- Over 20 years experience working with genealogists, attorneys, businesses, film-makers, government, medical professionals, etc.

ANDY GOLEBIOWSKI

109 Rosemead Lane
Cheektowaga, NY 14227
(716) 892-5975

<andyg81@hotmail.com>

POLONIA OF THE EASTERN GREAT LAKES / Michael Pietruszka

And the Winners Are ...

BUFFALO, N.Y. — The Polish Union of America announced the results of its 2012 Polish Heritage Festival events. The pageant winners were **Crystaline Wilcox** (Queen), **Sallie Edwards** (Princess), **Margaret Hastreiter** (Duchess), **Rachel LaRussa** (Sweetheart), **Abby Hastreiter** (Little Miss) and **Lilly Jablonski** (Baby). **Pete Bari-lovich** ate 20 pierogi to take first place in the Pierogi Eating Contest, and **Stephanie Pulinski** took highest honors in the Best Poppy Seed Roll Competition.

The Polish National Alliance awarded scholarships to the following area Polonians for the 2012-2013 academic year: **Michael Benczkowski** (Erie, Pa.), **Slawek Guzierowicz** (Rochester), **Edward Hiebica** (Johnson City), **Kimberly Kucharski** (Orchard Park), **Kristina Kushin** (Syracuse), **Tia Marks** (Syracuse), **Kimberly Mazur** (East Aurora), **Ryan Oksinski** (Horseheads), **Sylvia Oles** (Cheektowaga), **David Oles** (Cheektowaga), **Diana Oramus** (West Seneca), **Mark Pietruszka** (Lancaster), **Bernadette Seternus** (West Seneca), **Thomas Sokolowski** (Rochester) **Michal Sokolowski** (Holland), **Elise Tagaglia** (Liverpool), **Megan Visconti** (Syracuse) and **Branden Wawrzyniak** (Erie).

The Polish Heritage Society of Rochester announced the winners of its 2012 Polish American essay contest: **Alexa Foley** (Best Overall Essay; Topic: anti-capital punishment activist David Kaczynski), **Erin Brind'Amour** (Best 9th Grade Essay; Topic: Kevlar inventor Stephanie Kwolek), **Marta Labecki** (Best 10th Grade Essay; Topic: Helen Modjeska), **Natalia Bradley** (Best 11th Grade Essay; Topic: WNY native Martha Stewart) and **Michael Gorczyca** (Best 12th Grade Essay; Topic: Tadeusz Kosciuszko)

POLONIA TIDBITS. **Charlie Hollis** and **Lillian Sadlocha** were recently awarded lifetime memberships in the Syracuse Polish Community Home ... The **Pulaski Police Association** of Buffalo and WNY held its Family Picnic at Como Lake Park in Lancaster on August 1 ... On August 2, soprano **Paulina Swierczek** sang the role of Rosina in "The Barber of Seville" with the Summer Opera Lyric Theatre in Toronto ... **Michael** and **Paul Marszalkowski's** musical, "Spirit," was performed at the historic Palace Theatre in Lockport on the 4th and

5th ... NYS Senator **George Maziarz** was chosen to serve on the National Advisory Board of U.S. presidential candidate Mitt Romney's Polish American Coalition ... Buffalo's **Corpus Christi Parish** hosted a pilgrimage to the Our Lady of Czestochowa Shrine in Doylestown, Pa from August 9 through 12 ... The Dr. George Jackowski Awards Ceremony was the highlight of "A Taste of Success" at the **Polish Consulate** in Toronto on August 11 ... Also on the 11th, the WNY Division of the **Polish American Congress** held its 15th annual Polish Remembrance Day observance and Christian Holocaust Mass, honoring the Polish Christian victims of Nazi and Soviet atrocities during and since World War II, at St. Stanislaus Cemetery in Cheektowaga ... WNY's Polish veterans marked "**Polish Soldiers Day**" with a Mass and cultural program at St. Stanislaus Church in Buffalo, and Toronto's SPK Post 20 marked "Swieto Zolnierza" at their Beverley Street clubrooms on August 12 ... Later that day, the **Adam Mickiewicz Library** hosted its annual membership picnic at Houghton/Stachowski Park, and Blessed Mary Angela Parish had its Summer Festival on the grounds of St. Hyacinth School in Dunkirk ...

"**Dyngus Day Crowds**" was listed in Buffalo Spree magazine's "Best of WNY 2012" in the category "Sight You Won't See Anywhere Else But Here" ... Erie County Executive **Mark Poloncarz** was honored by the Buffalo Bisons baseball team as their "Polish American of the Year" at the team's "Polish Heritage" Night at Coca Cola Field in Downtown Buffalo on August 14. The Knewz and the Krakowiacy Polish Folk Dancers performed at the pre-game tent party ... Corpus Christi Parish hosted its 33rd Annual "**Dozynki**" Harvest Festival on August 17 through 19. This year's festival featured Al Kania's Polka Smile, Eastern Style, Buffalo Concertina All Stars, New Direction Band, Harmony Polish Folk Ensemble and Buffalo's Best Pierogi Contest.

Malgorzata Szumowska's "Elles" was screened at the Dryden Theater in Rochester on August 18 and 19 ... Buffalo Auxiliary **Bishop Edward Grosz** presided over Our Lady of Czestochowa Devotions at Queen of Angels Parish in Lackawanna on the 23rd ... **Holy Trinity Parish** in Erie, Pa., held 19th annual "Zabawa," featuring the Polka

Family Band, Mar-Vels, Lenny Gomulka & the Chicago Push and the John Gora Band, on the parish grounds August 24 through 26 ... The 24th annual **Owl Picnic**, benefitting Camp Good Days and Special Times, Mercy Flight, Troopers Helping Hands, St. Adalbert's Basilica and Wings of Hope, featured the Eddie "O" Orchestra, New Yorkers with CJ Luksch, Crash Cadillac, Buffalo Touch, Dave Gawronski, Rare Vintage, JC Thompson, Knewz, Danny Neaverth and Accordion Bill at the Lamm Post Grove on August 26 ... Also on the 26th, Mother of God, Queen of Poland Parish held a picnic featuring performances by "Impuls" and "Stella Polonia" at Paderewski Park in Vaughan, Ontario ...

State University of New York at Buffalo **Polish Studies Program** announced that the university will be offering the course "Poland Today" during the Fall 2012 semester ... The 21st annual "**Farewell to Summer**" fundraiser for the Ss. Cyril & Methodius Seminary in Orchard Lake, Michigan will take place at the Millennium Hotel in Cheektowaga on September 6 ... "**Saint Maximilian Kolbe**," a one-man play starring Leonardo Defilippis, will be presented at Annunciation Church in Elma on September 13 ... The **Rochester Polonia** will mark its 125th anniversary with a Founders' Day celebration beginning with a Commemorative Mass at St. Michael's Church at 2:00 p.m. and concluding with a Gala Banquet and Dance featuring Jantar at the St. Stanislaus Kostka auditorium at 5:30 p.m. on September 22. More information is available from Polonia Civic Centre First Vice President Steve Flor at stephenflor.pacwny@yahoo.com ... Also on the 22nd, retiring Polish National Catholic **Bishop Thaddeus Peplowski** will be honored with a Mass of Thanksgiving at the Holy Mother of the Rosary Cathedral in Lancaster and a banquet at the Hearthstone Manor in Depew.

❖ ❖ ❖
If you have any item for this column, please send the information by the 6th day of the month preceding the publication month (i.e. September 6 for the October edition) at: POLEGL, P.O. Box 223, Niagara Square Station, Buffalo, NY 14201-0223. My e-mail address is: pietruszka@verizon.net.

Suligowski's Regiment Takes Top Award



PHOTO: ADAM MACDONALD

HISTORY ALIVE. Members (l. to r.): Eric Josef Czyszczak, Mary Ann Sullivan, Adam MacDonald, Rik Suligowski-Fox, Todd Rockhold, and Tim Lauber. Missing: Tamara Fox, Bruce Teter, and Donna Lauber.

LOS ANGELES — Raising Polish historic awareness and culture, Suligowski's Regiment of Sobieski's Winged Hussars Living History group was awarded with the hard-earned, and highly-coveted "Esprit De Corps" Award of Recognition at the recent annual military timeline event "Old Fort MacArthur Days," which takes place every July in San Pedro, California.

The award is given to a group that encompasses the best in historical presentation, and interaction with and education of the public.

Suligowski's Regiment provided an ongoing educational relationship with the thousands of

visitors, and contributed the history of Sobieski and his Polish expeditionary forces at the Siege of Vienna, where his winged husaria routed Ottoman Turkish forces from the field, saving Christian Europe from Muslim conquest.

Adding to its mission to educate the public, the Suligowski's encampment displayed a representation of the opposing Ottoman forces, which included an Ottoman tent and foods.

This is the second time the regiment was given the Esprit De Corps award. It received it in 2008, which it dedicated to the late Leonard J. Suligowski, who inspired the winged hussar re-enactment movement.



984 N. Milwaukee Avenue
Chicago, IL 60622-4141
(773) 384-3352
PMA@PolishMuseumofAmerica.org
www.PolishMuseumofAmerica.org
501(c)(3) non-profit organization

PAJ SUBSCRIPTION FORM

NEW SUBSCRIBER

Fill out form. If **gift subscription**, please fill out address of recipient.

RENEWAL

Please include address label from paper

ADDRESS CHANGE

Enter new address below. Please include address label from paper.

KEEP OUR POLISH HERITAGE ALIVE!
SUBSCRIBE TO THE PAJ TODAY!

- 1 YEAR—\$22.00
- 2 YEARS—\$41.00
- 3 YEARS—\$57.00

PAYMENT ENCLOSED

PLEASE BILL ME Your subscription will not begin until your check clears.

- CHARGE TO MY: VISA AMEX
- MASTERCARD DISCOVER

FOREIGN and CANADIAN RATES: See prices printed on page 2. For library, institution, and bulk rates, please call 1 (800) 422-1275

CARD NO. _____
EXP. DATE _____ CSV CODE _____

NAME _____
NO. STREET _____ APT. NO. _____
CITY, STATE, ZIP _____

DIGITAL EDITION. To receive the PAJ as an Adobe PDF file, please initial here _____. Print your e-mail address below. This replaces your print edition.

E-MAIL ADDRESS _____

MOVING? Please note the Post Office will NOT FORWARD SECOND-CLASS MAIL. If you move, you must notify our office.

THREE EASY WAYS TO SUBSCRIBE!

MAIL TO: PAJ SUBSCRIPTION DEPARTMENT
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328

CALL: 1 (800) 422-1275 or (716) 312-8088
M-F 9:00 a.m.-3:00 p.m. EST

ON LINE: www.polamjournal.com
SECURE SERVER (Amex, Disc., MC, Visa, and PayPal)

Polish Union of America's

Williamsburg

Christmas

4 Days
3 Nights
Nov. 27-30

Limited Seating... Don't Miss Out!

This trip includes: • 3 Nights Lodging at the Crowne Plaza at Fort Magruder • 3 Buffet Breakfasts • 2 Dinners, including a Plantation Dinner • Dickens-style Christmas Dinner at the Boxwood Inn • Celebration of Trees at the Hotel • Day Pass to Colonial Williamsburg • Newport News - Celebration in Lights • Star of Wonder Planetarium Show (based on availability) • Virginia Living Museum • Souvenir Gift • Luggage Handling • Taxes and Standard Gratuities • Motorcoach Transportation

Members
\$525⁰⁰
Per Person
Double Occupancy

Non-Members
\$549⁰⁰
Per Person
Double Occupancy

745 Center Road, West Seneca, New York 14224
Phone: (716) 677-0220 or 1 (800) 724-2782 / Fax: (716) 677-0246
E-Mail: punion@verizon.net / Web Site: www.polishunion.com

21 Scholarships Awarded to College Bound Students!
Join Our Fraternal Today!

OBITUARIES

Daniel Kij, Landmark Figure

Daniel Joseph Kij, 82, past president of the Polish Singers Alliance of America, Polish Union of America, Lackawanna Historical Assn., and a guest at the White House to participate in discussions pertaining to the Polish American community, died Aug. 2.

Kij met every U.S. President from John F. Kennedy through George H.W. Bush. Kij also traveled to Poland 17 times and met with Lech Walesa. He served as a guide and translator for visitors to the country and was noted for his adept translation skills, a sense of humor and a love for the country's bookstores.

A keen student of both Polish and American history and genealogy, he visited Ellis Island multiple times, most significantly with his grandchildren. He was very active with the Polish Genealogical Society of

NY State.

Born July 5, 1930 at Our Lady of Victory Hospital in Lackawanna, N.Y., to Dr. Joseph Kij and Wanda Markulis Kij, he attended St. Barbara's, where he won the spelling bee in 8th grade, winning a dictionary from the *Buffalo Evening News*. Like his father, he went on to attend St. John Kanty Prep in Erie, Pa. He made lifelong friends there and was active in the alumni association, attending reunions and organizing spontaneous get togethers.

In 1954, he married the late Alicya Lasota, whom he met when they both sang in the I.J. Paderewski Singing Society. When he was drafted into the U.S. Army, she joined him while he was stationed in Germany.

Kij graduated UB Law school in 1960 and was in private practice with Alois C. Mazur, who went on

to become a Buffalo City Court judge and lifelong friend. He ran unsuccessfully for Congress in 1962 (against Thaddeus Dulski) and was 2nd assistant county attorney before returning to private practice.

Kij served as president of the Polish Union of America, a national fraternal benefit society, for more than 20 years before retiring. He would often joke to his grandchildren he only wanted to join organizations he could become president of.

A stroke in 2010 required a move to assisted living. Despite this huge setback to life as he knew it, he had a small group of friends and family who visited and took him on many adventures. He never lost his sense of humor, his love of friends, family and all things Polish.

— *Am-Pol Eagle*

Thom Shared Polish, American Heritage

With a master's degree in biology, Sophie Thom of Greenfield, Wisc. knew quite a bit about life.

For more than 40 years, she taught students at Custer High School and later Mount Mary College how to study it.

Outside her class, she traveled internationally to show others how to live it.

Thom died July 18 at age 90 from complications after a stroke. Throughout her life, she was a nurturing influence on her family, students and in the Polish community.

Born to Polish immigrants Matthew and Anna Pluta, Thom spoke Polish as a child and was very connected to her heritage. She served as president of Polanki, a women's Polish cultural group based in Mil-

waukee, for several years.

In 1982, Thom learned of a program affiliated with the United Nations that brought English-speaking teachers to Poland to prepare high school students for an English fluency test required to be admitted to Polish universities.

She bought her own round-trip ticket and spent five weeks in Poland with other volunteers teaching the students about American culture. She made the month-long trip annually for 13 years, serving many of those years as principal of the 45-teacher summer school, bringing suit, to give away

For their work, they were paid the same one-month salary as Polish teachers — \$25 in 1993.

Thom's work in Poland earned

her recognition from the Polish government, including a commendation from Lech Walesa, the Nobel Prize-winning politician and activist who led the country's democratic solidarity movement.

Mount Mary College, where she taught anatomy, genetics and embryology beginning in 1947, gave her an award in 1993 that gained her an apostolic blessing from Pope John Paul II, a Polish citizen.

Her Polish students wrote her notes thanking her for her commitment. One read: "Beside helping us to improve our English you gave us also another lesson, perhaps more precious one, you have shown us your great kindness, love to people and good humor."

— *Journal Sentinel*

Jan Sawka, Artist and Architect, Designed for Grateful Dead

Jan Sawka, the Polish American artist and architect who designed for the Grateful Dead, has died at age 65. Sawka died August 9 after a heart attack in his studio and home in High Falls, N.Y., his family said in a statement.

Sawka had 70 solo shows at international museums and galleries, and his paintings, posters and prints hang in more than 60 museums around the world. He had just completed a multimedia piece titled "The Voyage" set to tour next year with former Grateful Dead drummer Mickey Hart.

Two years ago, Sawka's work was featured as part of *Westways*

magazine's cover art program on display at Pasadena Museum of California Art. The artist painted his first impressions of Los Angeles after a day on the Sunset Strip in 1978.

"I took a notebook and markers and walked down Sunset Boulevard," Sawka told *The Times* in 2010. "It was awful and strangely beautiful how billboards dominated human life."

Sawka was born Poland in 1946 to a linguist mother an architect father, who was imprisoned during the Stalin-era. He completed two master's degrees — in painting and printmaking, and architectural engineering — and in his 20s became

a star at the Polish Poster School. Sawka was exiled from Poland in 1976 for his involvement in the Polish and American counterculture movements. A year later, he moved to New York, where he produced editorial commentary drawings for the *New York Times* and designed theaters including the Harold Clurman, Jean Cocteau Repertory and Samuel Beckett Theater.

Sawka won numerous awards in both art and design, including the Premio di Lorenzo Il Magnifico Gold Medal in Multimedia in 2003 and the American Institute of Architects Excellence in Architecture Award in 2011. He is also known for his genre-bridging collaborations, including a 10-story-tall set for the Grateful Dead's 25th anniversary tour and interactive sculptures inspired by Japanese technology studios.

THE OLD COUNTRY / Richard Poremski



ATTRACTING CHOPIN'S ATTENTION. Warsaw. May 15, 1976.

BABA JAGA'S CORNER / Jagoda Urban-Klaehn

Joy of Eve's Birth and Sorrow after Pierre's Tragic Death

The Curies, continued

The Nobel award changed the Curies' life forever. They became instant celebrities in France and abroad, although they did not really want it. Journalists crowded Marie

restoring vital and sexual energy. Ehem Byers, an American businessman, drank a bottle of this drink a day for four years. He died, in excruciating pain, from cancer of the jaw.

and Pierre's home and laboratory. Marie's Polish roots, her marriage with Pierre and their work were a great fit for a good newspaper story. Marie was presented as a beautiful and poor immigrant, a Cinderella, who studied hard and finally found Pierre, a Prince



The Curies' laboratory was nothing more than a shed.

Charming. After years of toll and hard work they discovered a magical and luminous substance called radium which would be a cure for all ills of this world.

Pierre called their sudden fame "the disaster of our lives." Nevertheless, he reluctantly granted some interviews in the hope of getting money for further research. Even Emile Loubet, the French president, came to visit them in their "laboratory," which was then still a miserable old shed. Eventually Pierre Curie became a professor in Sorbonne with a laboratory and Marie was given a position as his assistant.

Eve, their second daughter, was born on December 6, 1904. She was a healthy child, but very different — physically and emotionally — than Irene, her older sister. Eve always had a love for art and design, whereas Irene was a scientist, just like her mother, who did not care for the current fashion.

Since the Curies sought support from business and industry, they collaborated with Armet de Lisle, who established a radium factory near Paris. De Lisle started publishing "Le Radium," the journal that presented not only scientific articles but also advertisements for electroscopes and radium instruments. Radium became known as a cure for everything. By 1904 a gram of radium cost over \$100,000 U.S. dollars. Radium and radioactive substances use went out of control, especially since radioactive ore was found in America. Minute dilutions of radium were added to face creams, lipsticks, costumes that glowed in the dark. Special crème was guaranteed to keep skin young. Radithor was a drink with some radium salts that supposedly cured cancers and was

Of course, the Curies were not responsible for the uncontrollable use of radium. They were only interested in pursuing research on radioactivity and radioactive materials. They refused to have radium production patented. At that time, the public expected scientists to devote everything to the science and never become wealthy and many scientists did so. For instance, Wilhelm Rontgen, famous for inventing the X-ray and using it to look through his wife's hand, did not take patents out on his discoveries. He donated the money for his Nobel award to the University of Wurzburg and died in poverty.

Once Eve was born, Marie became more focused on the family life and her passion to science softened. She even bought few new dresses. Pierre's health was getting worse. He not only suffered bad pain in his legs and back, he also had burnt fingers. He felt exhaustion and anxiety, probably all these symptoms were caused by radiation disease.

On April 19, 1906 Pierre died, killed by a horse-driven carriage. It was a rainy day. Pierre was walking from a lunch with his colleges and professors. He was crossing the busy street and slipped on a wet pavement. The carriage was driving too fast, and Pierre was probably distracted. This was so sudden, and it changed the life of Marie and her daughters dramatically and without a warning. Eve was only two years old in that time.

continued next month

Visit Jaga's Polish Culture Website at: www.polishsite.us

References: Sarah Dry: "Curie"; Barbara Goldsmith "Obsessive Genius"

"A tradition of local & long distance service continues!"



**Stobierski Lucas
Gardenview
Funeral Home, Ltd.**

Rita A. Lucas 161 Driggs Avenue
Jude P. Lucas (Greenpoint) Brooklyn, NY 11222
George J. Mueller (718) 383-7910 • (718) 383-2737

Completely Air Conditioned
Aeration Flower Control Services
Available in All Communities

(718) 383-8600
A.K. No. 383-0320

Peter Rago
Lic. Mgr.
Leslie P. Rago
F.D.

Evergreen FUNERAL HOME, INC.
131 Nassau Avenue, Brooklyn, NY 11222

**JUREK-PARK SLOPE
FUNERAL HOME, INC.**



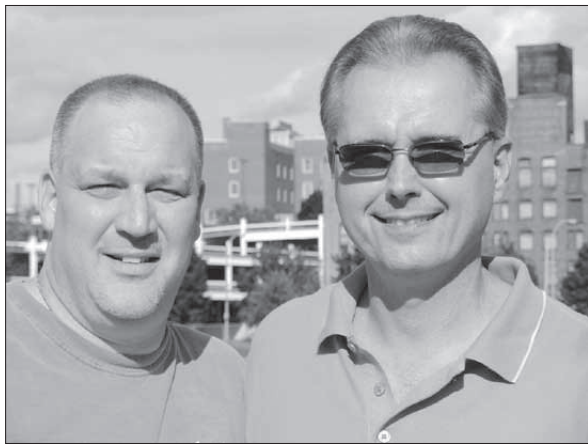
728 4th Ave., Brooklyn, NY

DORIS V. AMEN
LICENSED FUNERAL DIRECTOR
NEWLY DECORATED CHAPEL FACILITIES
OUR 24-HOUR PERSONAL SERVICES ARE
AVAILABLE IN ALL COMMUNITIES
AT-HOME ARRANGEMENTS
INSURANCE CLAIMS HANDLED
SOCIAL SECURITY & VETERAN'S BENEFITS
PROMPTLY EXPEDITED
MONUMENT INSCRIPTIONS ASCERTAINED
(718) 768-4192



Valcik and Rymanowski Host Jammer's New "Red Hot Polkas"

COHOES, N.Y. — There's a new Friday evening show on the Polka Jammer Network to kick off your polka weekend each week from 6:00-8:00 p.m. Eastern (5:00-7:00 p.m. Central). The brand new show is called Red Hot Polkas, and the hosts are everything but new to polka music.



Js Chris Valcik (l.) and Gerry Rymanowski

A current IJ of the Polka Jammer, Chris Valcik has teamed up with long-time friend, veteran DJ and band member, Gerry Rymanowski.

Gerry, one-half of the Rymanowski Brothers has been playing polka music for over 39 years with one of the oldest continuous playing polka bands, the Rymanowski Brothers Orchestra. On radio, he and his brother Dennis started the Polka Spotlight radio show in April of 1989 and can still be heard every Sunday on WVCB 88.3 FM from 9:00 to noon and also on the Internet at wvcr.com broadcasting from the campus of Siena College in Loudonville, N.Y.

Chris, a well-known promoter of polka music and a current director of the Polka Jammer Network loves to restore the old recordings of the

legends of polka music and play the music he was brought up on his whole life. He's an established IJ on the Polka Jammer with past known shows that he co-hosted, engineered and produced. Also known for his videography, Chris' polka videos have become a big hit on YouTube and can be viewed at youtube.com/user/cvalcik.

Chris and Gerry ask you to join them to warm-up your polka weekend as they play the best in polkas, obereks and waltzes along with a few of their special segments on their show. Email any requests, dedications or announcements to requests@redhotpolkas.com and be sure to visit them on Facebook.

Red Hot Polkas airs on the Polka Jammer Network, www.polkajammernetwork.org.

New CD, "Sounds of the Hollow"

DENTON, Texas —Denton's Grammy Award-winning Brave Combo is pleased to announce the release of its new CD, *Sounds of the Hollow* on DenTone Records, a 15-song mash up of astonishing global diversity.

Sounds of the Hollow showcases the indomitable ensemble as they continue to discover, explore, fuse, and confound with the new album, living up to its reputation as a self-contained musical United Nations. Influences from Italy, Russia, Mexico, Poland, Nova Scotia, Germany, Cow Town, and

other American ports of call inspire them — and that's just the short list.

Band members are keyboardist, guitarist, accordionist, and singer Carl Finch, Jeffrey Barnes on woodwinds, sax, and harmonica, drummer Alan Emert, bassist Little Jack Melody, and Ginny Mac on accordion; all but Emert contribute vocals to the mix.

For more info, visit www.brave.com/bo; www.facebook.com/bravecombo; www.youtube.com/bravecombo; www.myspace.com/bravecombo.

POLISH AMERICAN JOURNAL

Bay State IV Compilation Contains LP Catalog

by Steve Litwin

Bay State IV of Massachusetts recorded four albums on vinyl starting in 1982 with *Our First One*, then *Bay State IV Salutes the Polka Stars*, *Polka Treasures*, and *Who Could Ask For Anything More*. Now, thanks to The Music Zone, all 49 tracks from these combined LPs are available on two-CD package entitled, *A to Z The Complete Bay State IV*.

Our First One (1982): With over 70 combined years behind instruments, these four talents have brought to the field a professional music association with a clean, full, and quality sound.

"My Heart's Always Breaking" polka, a Billy Belina original, is teamed with Jackie Libera penned tunes, "Let's Get Together" polka and "Weeping Willow" waltz to complement standards such as "Going Ahead" polka, "At the Well" oberek, "In the Army" polka and "Daddy's" polka.

Listen to the push and solo work on the Cordovox accordion, the smoothness of the stick and sax, the crispness of the horns and the solid beat on drums and try to convince yourself you are hearing only four musicians. Their approach to polka music is deliberate and determined, and destined to make them a "Band-in-demand."

Bay State IV Salutes the Polka Stars (1984): Bay State IV plus more, is one way to describe this recording. Not only does this LP provide the listener with over 34 minutes of music, it gives you performances by ten fabulous polka musicians. The lead tune, "Polka Stars Medley," presents Jimmy Sturr, Marion Lush, Eddie Blazonczyk, Lenny Gomulka, and Stas Golonka along with the Bay State IV on this magical medley. The listener will definitely bring the record arm back to the first groove after listening to this one.

Add "Kiss Me" polka, a Naturals' song, "Leaving Warsaw" with Libera on the vocal, the great Wally waltz, "Night After Night," and Eddie's "Poop Boy" polka and you may not even take this off the turntable. It's on the Polka Train Label and belongs in your collection today.

Move ahead to today and you find this is listed in *A Basic Music Library: Essential Scores and*

Accordion Fest to Feature Machelski, Kliszak

HOLLY, N.Y. — "Accordion Fest" will be held Sun., Sept. 9, 2012, 1:00-5:00 p.m. at the Party House, Hickory Ridge Golf and Country Club, 15816 Lynch Rd.

Sponsored by the Genesee-Orleans Regional Arts Council the event features accordion and concertina music from around the world, including Irish, Eastern European, Polish, Italian, and Scandi-

navian traditions. Representing Polish music will be the Touch's Ken Machelski, and Buffalo concertina legend Casey Kliszak. In addition to mini concerts, there will be a Roland digital accordion demo, followed by open mike.

For tickets or more information, call GO ART! at (585) 343-9313 or visit www.goart.org.

Sound Recordings by Elizabeth A. Davis, Music Library Association. It stood the test of time.

Polka Treasures (1986): Polka Treasures, the latest and greatest by the Bay State IV is a superb LP. A

collection of 14 oldies, this album is upbeat, driving and mixed with a bright quality that makes it a real must-have for all polka fans. We could tell you about "Traveling Cavaliers" polka or "Red Nose" polka or even "Lucy's" polka but the tune that

knocked us over is "Sweet Sixteen" polka, a Natural's tune. Bay State just may be a reincarnated edition of The Naturals, except for Wally's distinctive voice. On "Sweet Sixteen" these four musical talents rip into the riff like a red hot knife through an ice cube.

Who Could Ask for Anything More (1989): "Put your hands together and get out on the floor." Those first words sung by Jackie Libera on Bay State IV's new album, *Who Could Ask for Anything More*, are an invitation you simply cannot refuse. These four musicians love what they do and that feeling is reflected in their music whether in person or on album.

This is a high gloss product, put together with careful planning and a lot of thought. The lead cut could almost be called an overture for this superb album. Original music, original lyrics, full instrumentation, the story of the band, a great mix, a Libera original, "Who could ask for anything more?"

Cut two, "How To Be a Hit" polka, another Libera original, offers a smoothness without any harsh edges, just as if they sanded off all the rough corners to create a sound that has become the band's trademark. "Tell Me" polka, the first of three Robak tunes on this LP, features a honky sound with stick, concertina, sax, horn, drums and accordion.

A nice novelty number written by

Jimmy Motyka, "Fuzzy Hair" polka brings you to the third Libera cut, "Fallen Soldier" waltz with some overdub magic. Side one wraps it up with "Just Loving You" polka, which features The Bay State IV Choir.

"When I Have Money" polka, the second Robak song, starts side two into motion and the movement never slows down. Next are two more Libera originals, "It Doesn't Matter" and "Home-

wrecker" polka. The Naturals' old "Diana" polka is done with the same instrumentation as the original and this one will drive you out on to a dance floor. It's a ripper. A solid mix on "Barmaid" oberek and a little country on Motyka's "Wandering Eyes" polka brings the stylus back to the center of the record but we know you'll move that cartridge, back to cut one.

Belina is on accordion and Ogulewicz is on drums while Libera and Motyka share the rest of the instruments which can be anything from concertina to trumpet to sax to clarinet to piano to synthesizer. They are The Bay State IV and, after all, "Who Could Ask For Anything More?"

These four musicians created a sound that often made you look for six musicians on stage. With a smooth style, highlighted by individual performances, this quartet gave each tune a personal Bay State identity.

If you have experienced this band "live," this dual CD set is a must have. If you never heard Bay State IV live, you need this collection. It you have never heard "Polka Stars Medley," that one track alone is worth the entire package.

Over the years, Bay State IV was Billy Belina, Jackie Libera, Mark Trzepacz, Gary Ogulewicz, and Jimmy Motyka. Visit www.themusiczonestore.com for more information.



POLKA MEMORIES / Steve Litwin

If you have a special Polka Memory photograph to publish in the Polish American Journal, email : pajpolka@verizon.net.



Gary Wolinski and Lenny Maynard with the Pillar Band. Johnson City, N.Y. 1977.



Jim Weber and Vinny Bozzarelli of The Sounds orchestra. Polkabration, New London, Conn. 1980.



Dennis Polisky and "the Maestro" Ray Henry, Fountain Pavilion. Johnson City, N.Y. 1990s.

NOTES / Barb Pinkowski

Top Bands, Absolutely Free



Yours truly Barb Pinkowski and former Buffalo (now Florida) bandleader Richie Kurdziel, Sr.



Paul Dominiak (l.), bass player for The Bedrock Boys, and Ron Matusiak at the Buffalo Polka Boosters Picnic.



Lenny Gomulka & the Chicago Push performed for two days at this year's Polish American Fest in Cheektowaga.



Rick Pijanowski (l.), drummer for The Touch and accordionist Jim Adamczyk of Tru-Heritage.



Kevin Paner and dad Dennis Paner, trumpet player for City Side.



Polka Joe Trzeciak (l.), was cited by the Buffalo Polka Boosters for his efforts to promote polkas. Making the presentation was Ron Moscoe (c.) and club president, Chris Tanski.

BUFFALO, N.Y. — Happy Labor Day to all! Can you believe that autumn starts later this month?

Well, the weather was hot and the entertainment sizzling at the Cheektowaga Polish American Arts Festival the weekend of July 20. I don't know of another place you can go where you get to hear top bands such as **Lenny Gomulka, Phocus, New Direction, Maestro's Men** and **Jimmy Sturr** absolutely free. All the entertainment, bands, singers and dancers put on a great show.

Friday was a big night for **Justin Kohan** who was presented the **Freddie K., Jr. Memorial Scholarship** by **Freddie and Linda Kendzierski** on stage. Also, Justin got the opportunity to play the trumpet with **Lenny Gomulka & Chicago Push** for a few tunes. Congratulations to him on his award and performance with the band. Justin's parents, **Kyle and Mark** (Editor of the PAJ) Kohan, are very proud.

Everyday drew a big crowd, but the largest crowd was on Saturday night for the **Jimmy Sturr** show, and he didn't disappoint! His big band polka sound is spectacular as are all the musicians. Guest **Lori Ann Skvarch** on the button box drew huge applause. And, **Chris Cafferty**, one of the guitar players with the **Transiberian Orchestra**, did a few stellar non-polka numbers. Also, many musicians were featured in various solos to highlight their talents. The audience's approval was enthusiastic. **Jimmy** does a great job running the show and interacting with the fans.

LOSS WILL BE FELT. After an enjoyable three-day fest, our happiness turned to sadness when we learned of the passing of **Jackie Schmid**, July 23. Jackie did so much for so many organizations, it is hard to imagine who will do all this in the future. I always admired her as

a fellow writer — she wrote for the *Am-Pol Eagle*. She had to come up with a column every week. The one I do for this paper is once a month and that is sometimes difficult coming up with material.

On July 28, **St. John Gualbert Parish** was packed for her funeral. It was a fitting and deserving farewell — many clergy, many dignitaries, many family and friends and many tributes to a person who will be missed by so many. May she rest in peace.

BOOSTERS' PICNIC. On Aug. 5, the Polka Boosters Club hosted its Annual Summer Picnic at the Lamm Grove. There were so many sunny and dry days before this date but the rains did come down hard for a while at the picnic. Even though a

nice crowd showed up, it may have kept a few away. After the brief shower, it was sunny again.

The **Bedrock Boys and Concertina All Stars** did a fantastic job with the entertainment. Plenty of food and refreshments were available. President **Chris Tanski** and all the officers and board members worked hard to make this a success.

Joe Trzeciak from Clifton Park, N.Y. was there taping for his future TV shows. Joe's hobby is traveling to various polka events and videotaping the bands and dancers. The tapes are then shown on TV on his program called "It's Polka Time" for everyone's enjoyment. Because of Joe's dedication, the Club presented him with an award thanking him for his work, time and efforts to promote polka music. Joe was very grateful and pleased and thanked everyone for this honor.

Locally, his show can be viewed on Thursday evenings at 7:30 p.m. on Channel 20 for Time-Warner customers.

Until next time, keep cool!

UPCOMING

Sept. 11. The Buffalo Touch play at the River Grill, Tonawanda. 6:30 p.m. call (716) 873-2553.

Sept. 22. Fr. Justin K of C present Polish Night, 2735 Union Rd., Cheektowaga Doors open at 6:00 p.m. Music from 7:00 p.m. until 12:00 by The Boys and New Direction. Admission is \$15.00 Free Polish sausage sandwich. Call Jim at 668-1714 or the Hall at 683-3635.

Sept. 23. Cityside plays at Hurliman's, 2460 Clinton St. from 4:00 p.m. to 7:00 p.m. Free admission, food available. Call 725-0333.

Sept. 25. Polka Boosters Meeting – Polish Falcons Hall, 445 Columbia Ave., Depew, N.Y. Doors open at 7:00 p.m. Pot Luck dinner this eve – bring a dish to pass. Everyone welcome. For more information, call Chris at 892-7977.

Sept. 26. Polka Variety Club. Leonard Post, 2540 Walden Ave., Cheektowaga, N.Y. Doors open at 6:30 p.m. Everyone welcome. For more information, call Bill at 759-8194.



World Leader In Polka Entertainment

Polka Music on your computer
24 Hours a Day
plus many LIVE and pre-recorded shows!

POLKA
Jammer Network


www.polkajammernetwork.org

ROCKIN' POLKAS
with
MIKE & GEORGE PASIERB
WXRL
1300 AM
LANCASTER-BUFFALO
SAT. 2:00-3:00 p.m.
SUN. 8:00-9:00 p.m.

247PolkaHeaven.com
OVER 40 SHOWS WEEKLY
IF YOU'RE NOT LOGGED ON
YOU'RE NOT LISTENING TO POLKA
www.247PolkaHeaven.com

Drivetime Polkas
with "RONNIE D"
WESTERN NEW YORK'S ONLY SEVEN-DAY-A-WEEK POLKA SHOW

www.drivetimepolkas.com



WXRL 1300AM
MONDAY-SATURDAY
5:00-7:00 p.m.

WECK 1230AM
SUNDAYS
8:00-11:00 a.m.

FOR INFORMATION or ADVERTISING RATES, CALL
(716) 683-4357

SALT LAMPS ETC.
5274 Broadway, Lancaster, NY 14086 • (716) 564-9286



Can't sleep? Need relief for asthmas? Allergies? Sinuses?
Now available beautiful Polish salt lamps that clean and ionize air for your health and well-being.

Laboratory tested for ionization and quality.

For information and flyers call:
Joyce (716) 860-0828 • divineintent@roadrunner.com
Arlene (716) 649-3188 • PAJadlady@aol.com

We will ship anywhere in the USA

TOLEDO POLONIA / Margaret Zotkiewicz-Dramczyk

A Heritage Month Preview

Looking ahead to October and Polish American Heritage Month, I thought it would be interesting to put together a list (by no means exhaustive) of ways in Toledo/NW Ohio/SE Michigan readers can celebrate all that is good about being Polish. Here it is:

CULTURAL AND HERITAGE ORGANIZATIONS

- Toledo Polish Genealogy Society, meets in the former St. Hedwig School on LaGrange Street. TPGS has an extensive library and artifact collection. Info at www.tpgs02.org.
- Toledo Poznan Alliance, sister city organization, presents a Dozynki in the fall among other events. Info at P.O. Box 2555, Toledo, OH 43606, or at www.PolishToledo.com.
- Polish-American Community of Toledo, www.polishcommunity.org or "like" PACT on Facebook.
- Polish Roman Catholic Union of America, hall located on North Detroit Avenue near Alexis Road, info at society.prcua.org.
- Echoes of Poland, song and dance ensemble for children and adults Contact Director Paulina Ortyl at (419) 531-8658.

POLISH MUSIC AND POLKA BANDS/ORGANIZATIONS

- Toledo Area Polka Society, holds monthly dances September-May, Conn-Weissenberger Hall on Alexia Road. ("like" TAPS on Facebook).
- International Music Association also holds monthly dances May-September at C-W Hall. Contact Patty Muszynski (419) 478-6068 for more info.
- www.polkausa.com, Felix and Stella Sobiecki's very thorough website advertises "Polka Music Dance Calendar" and "Polka Dances less than a tank of gas away from Toledo."
- Polish-American Concert Band, over 100 years in existence, invites new members and new audiences. Contact Randy Bialecki at randy@pacband.net.
- Randy Krajewski/Badinov/Swingin' Ditas polkas and much, much more, info at www.randykrajmusic.webs.com.
- "Doc" Lula and the Boyz from Toledo, "like" them on Facebook.
- Duane Malinowski and the Polka Jamboree, www.reverbNation.com/duanemalinowskiorchestra.

RADIO SHOWS

- "Sons of LaGrange" hosted by Randy Krajewski and Eric Hite,

airs Monday nights at 7:00 p.m. on www.Polkajammernetwork.org.

- "Sharon's Polka Party," Sunday 8:00 a.m. WTOD AM 1560.
- "Sunday Morning Polka Show." WXUT. 88.3FM in Toledo, streaming on the world-wide web at www.wxut.com. Sunday Mornings 8:00-10:00 a.m. Host: David Jackson.
- "Melodies of Poland: with Rob and Janet. 8:00 a.m. Sunday WC-WA-AM 1230.

POLISH FOOD

- Stanley's Market, owned by the Zychowicz family, 3302 Stickney Ave., Toledo, OH 43608.
- Zavotski Custom Meats and Deli, family owned and operated by Kim and Dave Zawacki, 2600 W. Sylvania Ave., Toledo, OH 43613.
- Busia's Narozsny Restaurant, 302 W. Laskey Road Toledo OH 43612.
- Foccacia's Delicatessen, owned by Eddie Beczynski, located on Summit Street in Downtown Toledo, offers several Polish menu items.
- Polonia Restaurant, 2934 Yemans St., Hamtramck.

POLISH CHURCHES

- Saints Adalbert and Hedwig Parish, both located on LaGrange Street in North Toledo, www.stadalbertsthedwig.org.
- Resurrection PNCC, 1835 W. Temperance Road, Temperance, Mich.
- St Albertus Church, 4231 St. Aubin, Detroit, celebrates Polish Heritage Mass Oct 7, 11:00 a.m. And Tridentine Latin Mass. Noon, Oct. 21.
- Sweetest Heart of Mary Church, 4440 Russell, Detroit and St. Josephat's, Detroit (1 block west of Sweetest Heart)

POLISH ART/MEDIA/ SHOPPING

- Polish artist Adam (Grochowski) Grant, lived in Detroit and Toledo, info at www.adamgrantart.com/.
- Polish Shopping Mall: Polish Toledo Amazon.com.
- Local PBS history show — "The Polish in Toledo" www.wgte.org
- And a final "to do" item on my list: please encourage a friend to subscribe to the *Polish American Journal*. Happy reading!

BRUSH UP

The Past

Phonetic ch is like ch in loch m, f, n = male, female, neuter
 wczoraj wieczorem ...
 ... (FCHOH-rei Vyeh-CHOH-rehm)
last night
 w zeszłym (VZEHSH-wihm)
last
 tygodniu (tih-GOHD-nyuh)
week
 miesiącu (myeh-SHOWN-tsu)
month
 roku (ROH-kuh)
year
 temu (TEH-muh)
ago
 pół godziny . (pohw goh-DJEE-nih)
half an hour
 trzy dni (tchih dnee)
three days
 pięć lat (pyehnh laht)
five years
 dawno (DAHV-noh)
a long time
 przed chwilą (psheht HFEE-loh)
a moment ago
 od maja (oht MAH-yah)
since May
 — Polonia Media Network

Gomulka Featured on New Sturr Record

FLORIDA, N.Y. — Starr Records has released a new CD entitled "Polka is My Life" with Jimmy Sturr & his Orchestra. Featuring 16 brand new tunes, the CD has special guest Lenny Gomulka on several songs, including one he wrote, "America, We're Beautiful." Gomulka is also featured on "Sophie's Fancy" and shares the vocal with Johnny Karas on "Meadowlark." The recording also offers several instrumentals including, "The Harmony Bell" polka and "Candlelight." There are also two bonus tracks plus two button box tunes featuring Lori Skarvch, who appears weekly on Jimmy Sturr's nationally televised TV show.

To order, contact: Starr Records, Box 1, Florida, NY 10921; (800) 724-0727; or visit jimmysturr.com.

"Kick in the Brass" Released by Chet Schafer Productions

CHICAGO — The latest Chicago Polkas CD, "Kick in the Brass" by Dennis Motyka's Good Times, with 27 tunes, is the last recording made by the group before they disbanded. Twelve of the selections are English vocals, eight are Polish vocals, four are instrumentals and three are Polish-English vocals.

To order, see advertisement below.

Oktoberfest with Bel-Aire

CHICAGO — Bel-Aire Enterprises celebrates Oktoberfest featuring Darrell Weltin's New Brass Express of Michigan at Glendora House, Sun. Oct. 14, 2012. Along with the live music will be a CD concession, raffles, and fun for everyone. Mary's Polish Kitchen will be featuring some German Favorites. Doors will open at 1:30 p.m. with music from 2:00 to 6:00 p.m.

Contact: Bel-Aire Enterprises, 7208 S. Harlem Avenue, Bridgeview, IL 60455; (708) 594-5182; eMail BelAire7208@aol.com.

Listen to the BIG TONY POLKA SHOW

WJWL 1440 AM
 Niagara Falls / Buffalo, NY
 SUNDAY EVENING
 5:00 p.m.

Send all promotional material to
Tony Rozek
 78 Cochrane St.
 Buffalo, NY 14206

For advertising information, call
(716) 824-6092
bigtonypolkashow@yahoo.com

More polka news on Steve's Polka Pages at
www.polamjournal.com

14KT. GOLD JEWELRY



ALL SHOWN ACTUAL SIZE • All items are 14KT Solid Yellow Gold.

Description

- A. Polish Princess
- B. #1 Babcia (Script)
- C. #1 Babcia (Block)
- D. Small Eagle
- E. Medium Eagle
- F. Large Eagle
- G. Large Heavy Eagle
- H. Extra Heavy Eagle
- I. #1 Mamusia (Block)
- J. #1 Tatus (Block)
- K. #1 Ciocia (Block)
- L. Tie Tacks of D, E, F, G

Some items available in sterling silver.
 Please write or call for pricing.

Golden Lion Jewelry
 P.O. Box 199
 Port Reading, NJ 07064
 (908) 862-1927

(Add \$6.00 Postage & Handling for each item)
 Prices subject to change

Please allow 10-14 days for delivery. If not satisfied, return for refund within 15 days.

New Jersey residents must add 7% sales tax.
 New York & Mass. residents add appropriate sales tax.

BUD HUNDENSKI & The Corsairs

Brand New CD "Vintage Bud" by Bud Hundenski & the Corsairs, recorded live in New York! 12 Great Polish Polkas and Obereks!

Send \$15 (includes p&h) to "Swingtime Music", PO Box 716, Coraopolis, PA 15108
 For schedules and bookings: (412) 264-5540 • swingtimemusic@gmail.com

Polkas! Free Catalog

•CDs •DVDs

Contact us today!

PolkaConnection.com

Your connection to polka music from around the world.
 Call Toll Free (866) 901-6138

FREE CATALOG!

HEAR ALL THE POLKA STARS on **SUNSHINE**

SEND FOR A FREE CATALOG

SUNSHINE
 PO BOX 652
 W. SENECA, NY 14224
 CDs \$12 each
 \$2.00 SHIPPING & HANDLING

Just Released... **KICK IN the BRASS**

THE GOOD TIMES

27 Selections
 Polish, English Vocals & Instrumentals

CD-1996--\$17 Postpaid
 Send check or m.o. to:
Chet Schafer Productions
 PO Box 410452 Chgo, IL 60641

The Blazonczyk family presents the 38th Annual Seven Springs

Fall Polka Festival

SEVEN SPRINGS MOUNTAIN RESORT CHAMPION, PENNSYLVANIA

Friday • Saturday • Sunday
NOVEMBER 2-3-4, 2012

Featuring 9 of the Nation's **Top Polka Bands** under one roof!

Music and dancing to...

- Darrell Weltin's New Brass Express (MI) Saturday
- The Boys (MI) Saturday
- Stephanie & Her Honky Band (NY) Saturday
- Polka Family Band (PA) Sunday
- Jimmy K & Ethnic Jazz (OH) Sunday
- Ray Jay & the Carousels (PA) Sunday
- Tony Blazonczyk's New Phaze (IL) Friday
- Henny & The Versa J's (PA) Friday
- The Diddle Styx (MI) Saturday

Band Line-Up Subject To Change

Admission At-the-Door:

FRI	SAT	SUN
\$13 Adult	\$18 Adult	\$16 Adult
\$10 Teen	\$17 Senior	\$10 Teen
Age 13-19	Age 13-19	Age 13-19

Children 12 & under always admitted FREE w/ Adult

Other Activities-
 •Saturday Morning Bloody Mary Party
 in the Matterhorn Lounge with Polka DJ Ken Olowin 11am-2pm

•Sunday Morning Polka Mass
 with music by Polka Family; 10 am

Join Us!

For Room Reservations and Information, contact:
 Bel-Aire Enterprises Phone (708) 594-5182
 7208 S. Harlem Ave Fax (708) 448-5494
 Bridgeview, IL 60455 email: BelAire7208@aol.com

www.belairerecords.com

THIS PAGE SPONSORED BY



POLISH CHILDREN'S HEARTLINE begins its 26th year of helping children. An all volunteer non-profit organization receiving generous donations from Polonia and American supporters makes it possible for over 2000 Polish children to be treated annually by cardiac surgeons and physicians in hospitals in Poland. As requested, equipment critical to pediatric care is provided to six hospitals in Zabrze, Katowice, Lodz, Suwalki, Bialystok and Grajewo. Contributions may be made in memory of and/or honor of family and friends. Each donation is tax exempt and acknowledged. We thank you for your support and ask for your continued support for much help is still needed. For information call 732-680-0680 or visit our website: PolishChildrensHeartline.org.

"If we don't help our Polish children, who will?"

Ronald Syslo, President

POLISH CHILDREN'S HEARTLINE, INC.

A Non-Profit Corporation—State of NJ

177 Broadway
Clark, NJ 07066

Encyclopedia Presented to Hartford Public Library



Matthew K. Poland (left), chief executive officer of Hartford Public Library, accepts a copy of "The Polish American Encyclopedia" from Cliff Archie, president of the Polish Cultural Club of Greater Hartford, Inc.

HARTFORD, Conn. — Cliff 2012. Archie, president of the Polish Cultural Club of Greater Hartford, Inc. presented a copy of *The Polish American Encyclopedia* to Matthew K. Poland, chief executive officer of Hartford Public Library, June 27,

copy of the new Polish American Encyclopedia to Connecticut libraries in towns in which most of our members reside."

The idea for this unique reference book was conceived in June 2005, when the Polish American Historical Association Board, at a meeting in Grand Rapids, Mich., authorized the creation of an encyclopedia on the theme of Polish history and culture to be dedicated to Dr. Stanislaus A. Blejwas of Central Connecticut State University.

The work is the only reference encyclopedia in existence on American Polonia. It received acclaim as one of the outstanding reference books of 2011 by the American Library Association. Choice, the journal of the Association of College and Research Libraries, considered it essential.

"We are honored to have this encyclopedia that preserves Polish heritage and celebrates notable Polish immigrants, some who have resided in our great city," said Poland, the Library's chief executive officer.

"We are pleased to present this encyclopedia to Hartford Public Library as part of our club's mission to preserve and promote Polish heritage," said Archie. "Our club undertook this project to donate a

BOOKS IN BRIEF / Florence Waszkelewicz Clowes, MLIS

A Vivid Description Valor and Bravery

KAIA, HEROINE OF THE 1944 WARSAW UPRISING
by Aleksandra Ziolkowska-Boehm, Lexington Books, 2012, photos, notes, bibliography, 195 pp.

Ziolkowska-Boehm has provided a fascinating biography of a young woman, beginning with her simple childhood in a small town of Djungaria, near the Russian-Chinese border of the Altai Mountains. People have lived there for centuries, still in yurts, drinking camels' milk or delicious tea flavored with sheep grease. Kaia spent much of her time roaming in their large estate and extended family.

This childhood was soon destroyed, when Djungaria was overtaken by the Bolsheviks in 1921. Some of the Polish families returned to Poland, others stayed. Kaia and her family began their year-long journey, first to Barnaul, then Moscow and finally Bialystok. The family settled on a vast property on the outskirts of town, with two wooden houses, gardens and vast fields. Many ethnic groups lived side by side, with Polish organizations, such as the Falcons, and colorful festivals held throughout the year. By 1933 Kaia had graduated from school in Vilnius and entered the Architecture Department of the Warsaw Polytechnic School, where her brother was already a student.

During the 1930s Poland was just beginning to develop its Second Republic and identity. Erased from the map for more than 100 years, the task was daunting. By 1939 Kaia had completed her studies and written her thesis, but was unable to progress further, when her academic advisor died as war broke out. Poland was attacked on both sides, and soon the Soviets had prepared a list of compulsory removal of Poles. Kaia and her friend, Dzida, were able to escape to a railroad station and eventually Zamosc. She was told Polish military officers were being arrested by the Germans. Papers needed to be prepared and civilian clothing found. Thus began Kaia's life of the underworld, preparing ID cards with seals and photographs, switching to sewing pajamas whenever the Germans approached. Shortly after, the girls returned to Warsaw and to the school apartment, now in shambles. She was able to obtain work with a company helping with the reconstruction of destroyed buildings. Underground schools were established when Polish was banned from the German controlled schools. The Polish secret educational network was a unique form of resistance seen nowhere else in Europe. Kaia's apartment became a meeting place for resistance workers to gather. There was always a pot of warm soup for the exhausted workers.

Kaia was able to visit her parents, Bronislawa and Modest Lijin who were ordered to move to the small village of Ostashki, which was taken over by first the Soviets and Germans, and lastly, the Soviets again. Modest was arrested and sent to Auschwitz, where he died in February, 1941. In 1943 Kaia was assigned to

monitor the covert training in sabotage techniques. It included providing explosives, maps and other instructional materials. She was responsible for the safety of the instructors and cadets, and safe escape for the participants.

At the outbreak of the Warsaw Uprising Kaia provides a vivid description of the valor, fright and bravery of the workers. For 63 days they fought, avoiding death at all costs. Some were not that successful, with many slaughtered on the streets or tortured in jail. These interviews were provided to the author many years later, but still vivid in Kaia's mind. She is even able to provide humor in the grotesque conditions.

The People's Republic of Poland was established in 1945, but a state subordinate to Soviet Russia. Many trials were held, in full mockery of justice, resulting in deaths or life imprisonment.

This book provides a personal view of the struggle of Poland and its people to overcome the horrors of war. Kaia is a symbol of hope for the future of Poland—her undaunted faith in the freedom of man, her bravery in helping others and her love of life. A heartfelt book.

OLD GEORGE'S GOLD

by Steve Repko
Vantage Press, 2012

Repko provides the reader with a glimpse of life in the depression years in a small mining community, through the eyes of teenagers. Martin had lost his father in a coal mining accident, throwing the family into poverty and hopelessness. Martin's mother and three sisters manage to find ways to cope.

Trying to escape their miserable existence, Martin and his friends poke fun at George, a lonely alcoholic suffering from mental disorder, the result of World War I battle fatigue. He has isolated himself in a hill-top shack, coming to town occasionally, always having money to spend. Martin and his friends are convinced he has a lot of gold hidden in the shack. But as Martin befriends the old man he learns George's prized possession is a violin, his dreams of becoming a violinist long shattered. Martin himself, confesses he wanted to be a painter, but realizes that, too, will never happen. George thinks otherwise, and encourages Martin to continue in his vocation, not the coal mine.

Although Martin has developed a friendship with George, a replacement for his father, he still has no qualms in joining his friends searching the shack for George's gold when he is away. Never successful, the friends grow apart as World War II consumes their lives and more and more men go off to war. Martin becomes successful with his paintings and dares to dream of his own future.

The book is full of "what-ifs," beginning with cutting descriptions of the depression years in the mining towns to the uncertainty of World War II. A good read.

NEW BOOKS

Colorful Colorado's Fabled Railroads

RAILROADS OF COLORADO:
Your Guide to Colorado's Historic Trains and Railway Sites
By Claude Wiatrowski
160 pages, 8 1/2" x 11", h.c., 137 color photos, 27 b&w images, map, index, and appendix
\$29.95

You don't have to be a fan of railroads — or railroading in Colorado for that matter — to enjoy the latest book by Claude Wiatrowski. The state's big blue skies and quaking aspens provide the perfect setting for this well-documented look into the lines that criss-crossed the southern Rocky Mountains.

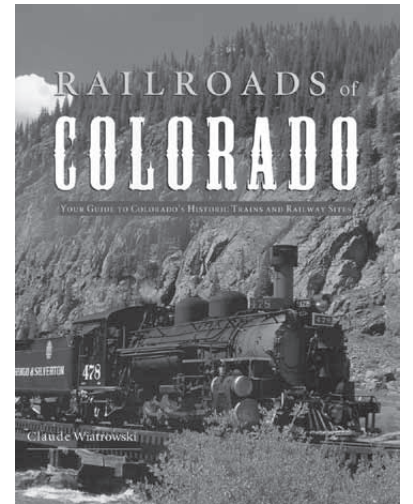
Railroads of Colorado takes the reader on a trip through the state's historic towns on its fabled railroad lines. From the first primitive railroad line, to modern-day marvels such as the Pike's Peak Cog Railway, Wiatrowski examines the birth, death, and rebirth of Colorado's rail history.

"I am amazed at the impossible places to which Colorado's railroads were built," said Wiatrowski. "In much of the west, railroads followed relatively gentle river valleys while Colorado's many railroads crossed craggy mountain passes again and again. Standing on an old mountainous railroad pass, I can always imagine these people and marvel at what they did."

Colorado's railroads led to the development of many mountain towns. In fact, many of the towns that exist to this day were once only accessed by railway.

"The steam cars reached everywhere in Colorado's mountains — many towns were served by two or more railroads," Wiatrowski said. "Though most of the railroads are long gone, Colorado's mountains would be a much lonelier place had the railroads not been built."

Many towns embrace the rich history of railroads from a time long



gone. Some of the antique lines still run today and provide opportunities for modern day adventurers to step back in time.

There were railroads projected but never started; railroads graded but on which rail was never laid; a railroad that ran only a single train; standard-gauge and narrow-gauge railroads; railroads with conventional and geared steam locomotives; an electrically powered railroad; a railroad that included "and San Juan" in its name but never got there; railroads that snaked over switchbacks; and railroads that undulated around hairpin loops of track.

Railroad of Colorado is available at local bookstores and gift shops, through online retailers, or from Farcountry Press at (800) 821-3874, www.farcountrypress.com.

Claude Wiatrowski has written or provided photos for several books on Colorado history. An avid railroad enthusiast, he has a Ph.D. in electrical engineering and is interested in all aspects of the history of technology. In addition to writing books, Dr. Wiatrowski produces videos on historic railroads. His productions have won him Telly and Teddy awards and one was selected by the Library of Congress Local Legacies Program.

SUPPORT THE PAJ PRESS FUND

In 1978, a voluntary fund-raising campaign was launched by a group of loyal readers of the Polish American Journal entitled "We Love the PAJ Press Fund" in order to help cover rising postage, material and production costs.

Donations to the PAJ Press Fund are also used to support our reader services (postage, telephone, research, etc.), provide newsclippers with stamps and envelopes, and cover extraordinary expenses in producing the paper. **The Polish American Journal is not a profit-making venture.** Thanks to its dedicated staff, the PAJ is published as a "public service" for American Polonia.

Donations to the PAJ Press Fund will be acknowledged in the paper unless otherwise directed by the contributor.

A sincere "THANK YOU" for their donations to the PAJ PRESS FUND: Frank Mallis, Jacksonville, Fla.; Cecelia Menarchek, Latrobe, Pa.; Alice Pavlick, Hazleton, Pa.; Edward W. Satkowski, Newington, Conn.; Adam Ziemba, Utica, N.Y.; and one Friend of the PAJ. Dziękujemy! The PAJ thanks all who donated to the Press Fund.

MAIL TO: PAJ PRESS FUND
POLISH AMERICAN JOURNAL
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025-0328

I want to make sure the POLISH AMERICAN JOURNAL continues its service to American Polonia. Enclosed is my contribution of \$ _____

NAME _____

ADDRESS _____

CITY, STATE, ZIP _____

Please [] include [] do not include my name in your list of contributors.

HOW PEOPLE LIVED IN OLD POLAND / Staś Kmieć

Święta Żydów Polskich – Polish Jewish Holidays

Poland, throughout most of the country's thousand-year history has remained a vague concept geographically and ethnographically. The history of the Jews in Poland dates back over a millennium. For centuries, Poland was home to the largest and most significant Jewish community in the world. It was the center of Jewish culture thanks to a long period of statutory religious tolerance and social autonomy.

From the founding of the Kingdom of Poland in 1025 through to the early years of the Polish-Lithuanian Commonwealth created in 1569, Poland was the most tolerant country in Europe. As a shelter for persecuted and expelled European Jewish communities and the home to the world's largest Jewish community of the time, it was known as *paradisus Iudaeorum* (Latin for "Paradise for the Jews"). According to some sources, about three-quarters of all Jews lived in Poland by the middle of the 16th century.

The first Jews arrived in the territory in the 10th century by travelling along the trade routes leading eastwards to Kiev. Jewish merchants (Radhanites) crossed the areas of the Śląsk region (Silesia). Jewish exiles arrived in the eleventh-century from Spain and Prague. For centuries they converged on Poland from all over Europe, fleeing political or economic persecution in their home countries. Many came, not as a result of external threats, but were drawn by the opportunities in the most tolerant country of the continent.

As transliterated into Hebrew, names for Poland were interpreted as "good omens: "Polin" (etymologically "po" meaning "here" and "in" meaning "peace" or "rest"); "Polania" ("po" = "here," "lan" = "dwells," "ya" = "God").

This feeling of security was derived from the strict laws of the country and the protection policies of the Polish rulers. Polish masters needed Jewish traders and craftsmen and their knowledge of commerce. With these privileges, they were able to develop their arts of engraving stamps and coins, and trade.

ACTS OF HEBREWS (*Dzieje Hebrajczyków*). The Acts of Hebrews were divided into epochs associated with history. Initially, the year commemorated important historical events of the nation of Israel (from leaving Egypt to Babylonian captivity). Later it was established that the beginnings of history would start with the most important date – the creation of the world. According to the Hebrew priests this occurred in 3761, before our era. Thus the year 2012 on the Jewish calendar year is 5776.

The week ended with a day of rest – the Sabbath (*Sabat, Szabas, or Szabat*), which begins at Friday's sunset, and lasts into Saturday evening. Biblical law forbade all work, travel, and kindling of fire. It also required the kosher standard (ritual purity) of all products, dishes, tableware and cutlery. *Shabbat* meals were prepared the day before.

The observance began with prayer in the synagogue – house of prayer. On Friday – just before dusk, men in prayer shawls (*tallis*) returned home – their families assembled before the Sabbath table. Two Sabbath candles were lit in the home by the head mother figure "to light up the house" ("by dom rozświetlić"). The welcoming song, "Shalom Aleichem" was sung. Over a chalice of wine, the prayer bless-

ing - *Kiddush* was recited by the oldest man in the household; a gala supper followed.

With the *Havdalah* ("separation" from Hebrew) ceremony, the Sabbath ended. Fragrant roots were burned in richly decorated silver containers.

Note: Polish synagogues were built of wood, a style more harmonious with the surrounding architecture than in Hebrew tradition.

ROSH HASHANAH (*Rosz Haszana*). Most important in the holiday calendar was the cycle of high holidays – *Rosh Hashanah*, the New Year. *Yom Kippur*, and the seven-day feast of *Sukkot*, were once celebrated after the harvest of crops.

Rosh Hashanah (literally: "the head of the year") is a holiday that has a deep sense of Jewish affairs beyond and outside Judaism – whose meaning is universal, as it concerns all of humanity.

Holidays, such as *Pesach* (Passover, Exodus), or *Shavuot* (receiving the Torah) refer to the most important events in Jewish history, and only Jews. *Rosh Hashanah* does not relate directly and specifically with the Jews. It is a festival celebrating the completion of divine creation, and specifically the sixth day on



Cuisine for the first evening meal on *Rosh Hashanah* symbolize the hope for a successful, prosperous new year.

which man was created – a man who was not Jewish, but the "father" of all people.

It is not a commemoration of the creation of the world in a physical sense – galaxies, stars, planets, oceans, animals, but the emergence of a human being. *Rosh Hashanah*, the first day of the month of *Tishri* (*Tisrzej*), begins the next year in the history of the world – the New Year.

Blowing of the *shofar* (ram's horn, much less from an antelope or gazelle) is the commandment of the Torah; the customary fulfillment of obligation.

Typical, traditional cuisine for the first evening meal on *Rosh Hashanah* is dishes which symbolize the hope for a successful, prosperous new year:

- apples in honey – "Thy will be done to give us a good, successful year"
- the head of a fish – "Thy will be done, we went to the head, and not the back"
- pomegranate – "Thy will be done to ensure that our merits be as numerous as the pomegranate seeds"

In addition:

- *challah* bread plaited in a round shape (*chalki*) – symbolized a balanced, harmonious life in the new year
- *challah* formed in the shape of birds – symbolized prayer which flies like the birds in the sky to God



The wooden synagogues of Poland were unique because, unlike all previous synagogues, they were not built in the architectural style of their region and era, but in a newly evolved and uniquely Jewish style, making them – according to art historian Stephen S. Kayser – "the only real Jewish folk art in history."

- *challah* traditionally dipped in honey
- honey cake (*lekach*)

In Poland, the ritual of *tashlikh* is performed on the afternoon of the first day of *Rosh Hashanah*. Prayers are recited near natural flowing water, and one's sins are symbolically cast into the water. The custom to throw bread or pebbles into the water, to symbolize the "casting off" of sins is also practiced. The service is recited individually and includes the prayer "Who is like unto you, O God ... and You will cast all their sins into the depths of the sea", and Biblical passages including Isaiah

thrown to the birds. It alludes to the ancient rituals of sacrifice, and was based on the reconciliation of Isaiah 1:18 in the Hebrew Bible.

This ritual appealed to Kabbalists, who recommended the selection of a white rooster as a reference to Isaiah 1:18 and who found other mystic allusions in the prescribed formulas. Consequently, the practice became generally accepted among the Jews of Eastern Europe.

In the Middle Ages some rabbis criticized and strongly opposed this practice as a pagan custom. They considered it a non-Jewish ritual that conflicted with the spirit of Judaism, which knows of no vicarious sacrifice outside of the Temple in Jerusalem. The chicken was replaced with a bundle of coins, which was then given as an offertory donation to charity.

Erica Silverman wrote a children's book, "When the Chickens Went on Strike," which is adapted from the short story – "Kapore" by Yiddish author Sholem Aleichem. The story takes place in a 19th century Russian village, where the residents are preparing to celebrate the Jewish holidays.

SUKKOT (*Kuczami*). Four plants were connected to the joyful holiday of *Sukkot* – the Feast of Tabernacles, Feast of Booths: a palm branch (*lulav*), lemons (*etrog*), three branches of myrtle and willow twigs, which once had a symbolic meaning in prayers concerning rain for the harvest. It is a Biblical holiday which lasts seven days (eight in the diaspora) and is celebrated on the 15th day of the month.

Huts (*sukki*) were built as reminiscence of the type of fragile dwellings in which the Israelites lived during their 40 years of travel in the desert after the Exodus from slavery in Egypt. Throughout this time the holiday meals are eaten inside these huts, and many sleep there as well. Each day, a blessing is recited over the *lulav* and *etrog*. The Feast of Tabernacles ends with the holy joy of the Torah.

In Leviticus, God told Moses to command the people: "On the first day you shall take the product of hadar trees, branches of palm trees, boughs of leafy trees, and willows of the brook" (Lev. 23:40), and "You shall live in booths seven days; all citizens in Israel shall live in booths, in order that future generations may know that I made the Israelite people live in booths when I brought them out of the land of Egypt" (Lev. 23:42-43).

SIMCHAT TORAH. Marking the conclusion of the annual cycle of Torah readings, and the beginning of a new cycle, *Simchat Torah* (also *Simkhes Toreh*; "rejoicing with/of the Torah," in Hebrew) is one of the happiest days in the Jewish calen-

dar. Over time became an independent ceremony. It shows the dream reading the Torah (the Pentateuch of Moses) and respect of the rights of the Bible. After a festival parade of the Torah scrolls amidst singing and dancing, the last section of Deuteronomy and the first section of Genesis are read in succession.

Many Jews settled in Poland, not as a result of external threats, but were drawn by the opportunities in the most tolerant country of the continent.

In Poland on the 23rd of Tishri, it was the custom to sell the privilege of executing various functions during the services on Shabbat and Jewish festivals to the members of the congregation. The synagogue used this occasion as a fund-raiser. People who made these donations were called up to the Torah and given a congregational blessing.

The Jewish calendar date begins at sundown of the night beforehand. Thus all observances begin at sundown on the first secular date listed, and conclude the following day at nightfall.

Rosh Hashanah begins in the evening of Sunday, September 16, 2012, and ends in the evening of Tuesday, September 18, 2012.

Yom Kippur begins in the evening of Tuesday, September 25, and ends in the evening of Wednesday, September 26.

Sukkot begins in the evening of Sunday, September 30, and ends in the evening of Sunday, October 7.

Simchat Torah begins in the evening of Monday, October 8, and ends in the evening of Tuesday, October 9.

We invite you to join the American Council for Polish Culture and help preserve an environment that contributes to the development of our Polish culture.

Support Polish Culture

Please enroll me as an individual member in the American Council for Polish Culture! Membership includes a subscription to the quarterly publication *Polish Heritage*.

___ \$10 One Year Membership
___ \$18 Two Year Membership

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Please make checks payable to: ACPC, c/o Florence Langridge, Membership Chair, 78 Meadow Lane, West Hartford, CT 06107

SPORTS / Tom Tarapacki

Suhr Triumphs!

Despite strong winds and rain, American **Jenn Stucznski Suhr** clinched the women's pole vault gold medal at the London Olympics. Amid the adverse conditions, the field eventually narrowed to three contenders, 4.70 meters (15 feet, 5 inches)—Suhr, Russian Yelena Isinbaeva, and Yarisleys Silva of Cuba. Both Suhr and Silva missed their first attempts at 4.75 (15-7), then cleared the bar on their second. Isinbaeva missed her first and second attempts, passed on her final attempt, and moved up to 4.80 meters (15-9). She needed to clear the bar for a third straight gold, but missed and settled for bronze. Suhr and Silva also missed at the height, since Silva missed at her opening height earlier in the competition, Suhr won gold.

Isinbaeva admitted that she was bothered by the conditions, but Suhr didn't seem to be affected as much. Jenn's training may have helped — she trains in her native upstate New York in a spartan facility near her house.

Suhr was born to Mark and Sue Stuczynski, grocery store owners in Fredonia, N.Y. She played various sports, including softball, basketball, soccer, and track and field, and won the New York State pentathlon title in 2000 as a high school senior. She was an outstanding basketball player at Roberts Wesleyan College in, leading her team to the NC-CAA national championship game in 2004 with a 24.3 points and 6.7 rebounds. She graduated as the school's all-time leading scorer in basketball with 1,819 points. She started pursuing pole vaulting and, at the 2005 USA Indoor Championships in Boston, Jenn burst in the scene by winning US title having only vaulted for 10 months. Four years ago, she won silver in Beijing.

Not only was Jenn late to pole vaulting, but she had a lot of other things going against her. "Going into this thing she had so much stacked against her," according to Rick Suhr, Jenn's coach and husband. "She's not a gymnast. She has no gymnastics background. She has an unproven coach. She doesn't come from a pole-vault area. This is very geographic. It's like surfing. You're not going to find a great surfer in Buffalo, N.Y. That's what makes Jenn such a fascinating story. How many laws of pole-vaulting can you break and still jump high?" By the way, she also suffered a torn quadriceps a month before the Olympic trials.

GOING OUT A WINNER. After winning a second consecutive gold medal, **Coach Mike Krzyzewski** is stepping down as head coach of USA Basketball. He leaves only having lost once — the semifinals of the 2006 World Championships — in 63 tries, becoming the first coach since Henry Iba to coach Team USA to two Olympic golds in 1964 and 1968.

"When I joined this team, I tried to figure out how in the world I was going to play for a coach from Duke," said USA point guard Chris Paul, who attended college at ACC rival Wake Forest. "Today, it's tough for me to say from my lips, but I love that guy."

FIRSTS FOR POLAND. Poland's **Sylvia Bogacka** became the first European medalist of this 2012 London Olympics when she finished 2nd in the 10m air rifle. The Polish shooter, ranked 49th in the world in this event, surprised every-

body by making it to the final with 399 points. Then, she scored 103.2 points in the 10-shot final, leading right up to the third-last shot, when she lost the lead in favor of Yi Siling, to finish in second place with 502.2 points.

"I made a mistake on that shot. But I knew where the mistake was, and I focused to solve it on the last two shots. Luckily it worked, and I am here to speak about it." Bogacka said, afterwards. "I feel like I've won the Silver, not that I've lost the Gold. It has been hard to get here, and I am proud of myself." Bogacka had placed in 8th at the last Olympics, while her best placement in this event had been a Silver medal at the 2006 ISSF World Cup in Munich.

Weightlifter **Adrian Zielinski** won Poland's first gold of the London Olympics, edging out Russia's Ahti Aukhadov by virtue of his 130 gram lighter bodyweight after both athletes tied on a total of 385 kilograms.

Twenty three year-old Zielinski took advantage of other athletes' failure to complete key lifts during a tight 85 kg weight class contest in which four out of twelve competitors in the evening session failed to finish.

"I was sure I was going to get a medal. But in the last lift I felt a second strength so I just decided to go for it," Zielinski said of his final 211 kg clean and jerk that pushed him to gold.

ON TO RIO? Moments after winning a second men's Olympic shot put title on Friday Poland's **Tomasz Majewski** was already talking about going for a third gold in Rio in 2016.

Victory for Majewski, who took gold in Beijing four years ago, made him the first man to win the event twice since Parry O'Brien of the United States in 1952 and 1956 and the first non-American. It was also Poland's 2nd gold of the London games.

Tomasz took the lead on his third attempt, passing one centimeter ahead of German world champion David Storl, his only real challenger. With gold locked up, Majewski delivered a season's best throw of 21.89 to put three centimetres between him and Storl and cap a tremendous performance. Majewski's previous season's best had been 21.72.

"It was a great feeling to defend the title," said the bearded Majewski, who after his win hugged his rivals warmly before running across track to cover himself with a Polish flag. "56 years ago Perry O'Brien did that, he was a legend. I'm very proud." O'Brien, an American, won the event in 1952 and 1956.

SELLING OLYMPIC MEDAL. **Zofia Noceti-Klepcka** of Poland won the bronze medal in the women's RS-X at the London Olympics. Soon afterwards, she announced plans to sell the medal — but not for herself.

Noceti-Klepcka has a neighbor named Zuzia, a 5-year-old girl with cystic fibrosis. She requires constant care, and that care has proven to be a financial challenge to her family. Zuzia is also Noceti-Klepcka's biggest fan, so the Olympian promised that if she won a medal at the Summer Games she would put it up for auction, with the proceeds going to Zuzia and her family.

She placed third in the women's RS-X final, finishing just three sec-



USA'S JENN STUCZNSKI SUHR. Brought a gold medal home.

onds ahead of a rival from Finland and capturing the bronze medal for Zuzia.

In an interview with Polskie Radio (translated), Noceti-Klepcka said: "Susan is my neighbor, I know her since birth. I've seen that had problems, how many times she was in the hospital, she spent much time there (her mom). Everyone here is praying that Susan survived. Now maybe you can not see it, but cystic fibrosis is a fatal disease before the Games and said that I was going to London after the medal for her."

WINNERS AND LOSERS. Poland won ten medals at the London 2012 Olympics, matching their haul in each of the previous two Summer Olympiads — two golds, two silvers, and six bronzes.

Among Poland's other medal winners, **Anita Włodarczyk** won the silver in women's hammer throw ... in the men's weightlifting 105kg Poland's **Bartłomiej Wojciech Bonk** won the bronze ... In the women's kayak double 500-meter event Poland's **Karolina Naja** and **Beata Mikołajczyk** came third. ... in the women's sailing RS-X Poland's **Zofia Noceti-Klepcka** won the bronze ... in the men's sailing RS-X competition Poland's **Przemek Miarczyński** won the bronze ... In the women's rowing double sculls **Magdalena Fularczyk** and **Julia Michalska** won the bronze for Poland ... **Damian Janikowski** beat Melonin Noumonvi of France 3-0 in the men's Greco-Roman wrestling 84kg to win bronze.

There were a number of disappointments, too. Tennis player **Agnieszka Radwańska** was among the top prospects for a medal for Poland, but was trounced by 24th-seed German Julia Gorge. Fencing hopeful **Sylvia Gruchala**, also a big medal hope, lost in the first round, also made a shock early exit, losing in the first round. 2009 Pole Vault world champion **Anna Rogowska**, another medal hopeful, failed at her first height. Poland's Men's Volleyball team, a medal fa-



POLAND'S ZOFIA NOCETI-KLEPACKA won the bronze in women's sailing RS-X.

vorite, was eliminated after losing in the quarterfinals to Russia.

OLYMPIC NOTES. Maybe it wasn't such a good idea for Polish tennis star **Agnieszka Radwańska** to carry the flag at the head of the Polish team in the opening ceremony. No Polish flag bearer has won a medal at the games since 1992, and Agnieszka went on to lose her opening match.

The Polish men's volleyball team also failed to live up to expectations, but you can't blame lack of support for that. Yahoo Sports proclaimed that "Poland's Men's Volleyball has the loudest, zaniest, most passionate fans at the Olympics." Thousands flag-waving Polish fans, many in costume, attended every match. They cheered and whistled enthusiastically, and broke into song during breaks in the action. "There's a guy in a full-body Scooby Doo costume with a Polish jersey over the top. There's somebody else clad in a cardboard helmet and suit of armor with a Polish flag as a cape. And there are hundreds of others wearing red and white face paint, mohawk wigs or goofy hats with 'Polska' scrawled on them."

Poles hoped that **Artur Noga** might medal in the 110 hurdles, an event he finished 5th in Beijing. Unfortunately, he suffered an injury to his right leg as he approached the first hurdle in his first heat. "Noga" means "leg" in Polish.



STRAIGHT SHOOTER. **Jake Kaminski** (above) and his teammates came within a point of Olympic gold, but he's not disappointed in coming away with a silver medal in the men's team archery event. The Italian team beat the Americans on

the final arrow, after Kaminski and his teammates upset the defending three-time gold medalists from South Korea in the semifinals.

Kaminski lost his match in the men's 70-meter individual against Dan Olaru of Moldova on Wednesday, losing in a shoot-off 6-5.

The 5-9, 158-lb. native of Buffalo began the sport at age six and started competing three years later. Jake raced go-karts under the guidance of his father at age 7, but Bob Kaminski encouraged his son to focus on archery.

THEY SAID IT

"Tomasz Majewski, 6'8" and 318 pounds of Nalielsk, Poland did not disappoint as he shot putted to his second straight gold medal at the 2012 London Olympics with a throw of 21.89 meters. The 30-year old took the lead on his third attempt by just one centimeter over world champion David Storl from Germany. Just like the famous Stanislaus Zbyszko, Majewski played to the packed crowd at the Olympic Stadium when he improved his margin of victory to 3 centimeters with his last attempt."

— **Raymond Rolak** in *www.sportspagemagazine.com*.

❖ ❖ ❖

"I am practicing a lot. But I am doing this because I love it. Shooting is my life."

— *Polish shooter Sylvia Bogacka.*

❖ ❖ ❖

"Why not? If I am healthy, then why not? Three is a good number."

— **Tomasz Majewski**, on the possibility to trying to win a third Olympic gold medal in the shot put.

❖ ❖ ❖

"In Poland we have become celebrities, we cannot go around freely any more, but it is a little bit too much. We haven't won anything important yet."

— *Italian-born coach of Poland's men's volleyball team Andrea Anastasi*, speaking about the popularity of the team prior to the Olympics.

SURNAME CORNER / Robert Strybel

Świtalski — One Early Riser

by Robert Strybel

Consider giving a loved one (or yourself) a unique, different and unusual gift of Polish heritage which can be passed down from one generation to the next — a Polish surname analysis.

Every Polish last name means something and came into being for a specific reason. Here are few taken from the PAJ's subscription list:

Długolski: Respelling of Długolecki, toponymic tag from Długoleka (Longmeadow).

Komorowski: Basic root "komora" (storage shed, chamber); but "-owski" ending indicates toponym-

ic origin from Komorów or Komorowo (Shedville, Chamberton).

Świtalski: Root-word "świt" (dawn/daybreak); from it the Świtła nickname was derived and probably attached to some early riser seen at the crack of dawn. His son could have been referred to as Świtalski or Świtalczyk.

❖ ❖ ❖

For a custom-researched analysis of how your Polish surname came about, how many people share it, where they live and whether it is accompanied by a noble coat-of-arms, please airmail a \$19 check (adding \$10 for each additional surname you

wish researched) to: Robert Strybel, ulica Kaniowska 24, 01-529 Warsaw, Poland.

Also included free of charge is a genealogical contact chart (root-tracing websites, data bases, organizations and firms) which has helped many Polish Americans get started in their ancestral exploration. The list includes professional genealogists qualified to track down family records, photograph or videotape ancestral homesteads and graves and possibly even turn up living long-lost relatives in the Old Country.

GENEALOGY / Stephen M. Szabados

How Our Ancestors Became Citizens

Another important part of your family history is how your immigrant ancestors became citizens of the United States. Some families have been able to preserve the citizenship certificate but the naturalization petition that was created prior to becoming a citizen includes more genealogical information that will prove to be helpful.

The Naturalization Petition describes the arrival of your ancestors and their early life in their new country. However, remember that naturalization was considered a privilege and not a requirement. The primary motivation for naturalization was the right to vote.

The naturalization act was passed in 1790 and provided a path to citizenship to anyone who wanted to become a citizen. Over the years, naturalization laws changed,

but generally speaking the process required a Declaration of Intention and a Petition to be filed to become a citizen. Forms prior to 1906 included country of origin, date of naturalization and the court where they were naturalized. Naturalization petitions submitted after 1906 listed many more details. New details included the applicant's birth date, birthplace, date of arrival, place of arrival and the name of the ship. If the immigrant was married, the petition also listed this information for their spouse and any children.

The naturalization process required the immigrants to petition a local, county, state or federal court. Knowing which court was available to your ancestor is an important clue as to where to look for their naturalization papers. Naturalization papers generated prior to 1906 should

be held by the local courts where the immigrants were naturalized. After 1906, the courts were instructed to forward all naturalization papers to federal authorities and should now be held by the National Archives.

I recommend to first request naturalization papers from the National Archives and if they cannot find your ancestor you will then need to search the archives of local, county and state courts where your ancestors may have filed to become citizens.

Be persistent in your search. Naturalization papers for your ancestors are a great snapshot of an important time in your family's history.

❖ ❖ ❖
Stephen M. Szabados, the author of "Finding Grandma's European Ancestors," is a regular contributor to the Polish American Journal.

Taylor Is Keynote Speaker at Conference

EDINA, Minn. — 5th Annual North Star Genealogy Conference will be held at the Colonial Church, Oct., 5-6, 2012.

"New Approaches and Old Sources," is sponsored by the Minnesota Genealogical Society, and will feature D. Joshua Taylor as keynote speaker. Known to many from his appearances on NBC's popular *Who Do You Think You Are* series, Taylor is a nationally known researcher, speaker and author who promotes and explores the convergence of history and genealogy.

Visit www.mnsgs.org to register.

REFLECTIONS / OUR CHURCHES

Ss. Casimir & Emerich R.C. Church

501-511 POWER ST., CAMBRIA CITY, JOHNSTOWN, PENNSYLVANIA
DEDICATED 1907 • CLOSED 2009



SS. CASIMIR & EMERICH. (l. to r.). The rectory, church, and former convent. The school was located behind the rectory.

Polish residents of Cambria City organized the St. Casimir's Lodge in 1892 and formed a parish in 1901. Construction of the church was started in 1902 but completion delayed until 1906 because mine accidents claimed the lives of over forty adult male Lodge members. The church was finally dedicated in 1907, and was flanked by the church's first rectory, a Queen Anne-style house constructed in 1902 and converted to a convent in 1912, and the last-used rectory, completed in 1912. The church also constructed a school on the corner of Fifth Avenue and Chestnut Street, with the first floor completed in 1913 and a second floor added in 1925. The architect of the church, the current rectory and the school was Walter Myton, who also designed Cambria's Dom Polski in 1915. St. Casimir's is built in Romanesque style, and the vestibule contains a design perspective of the church signed by Myton. The altar, railing and pillars are of white Carrara marble from Italy. The replica of the Pieta was installed in 1921. Stained glass windows depicting St. Adalbert and St. Casimir flanked the altar.

In 1990, The Altoona-Johnstown Diocese merged St. Casimir with St. Emerich. The Hungarian parish, which stood at the corner of Sixth Avenue and Chestnut Street, was established originally in 1905 as

St. Ladislaus, using a small frame building as a church near the corner of Sixth Avenue and Power Street. A new church was built in 1913 and renamed St. Emerich's. It was demolished in 2003.

Along with Immaculate Conception, and St. Columba, Ss. Casimir & Emerich was shuttered by the Diocese in 2009. The Closing Mass was held July 19. The last weekday Mass was held July 21, and the official closing was held on July 22.

Because of their historical significance, efforts are underway to find new uses for the three closed churches. Each is a contributing structure within the Cambria City National Register Historic District in Johnstown. Each faces a very real possibility of demolition.

With a commercial-sized kitchen and full basement, the Ss. Casimir & Emerich building has generated a number of commercial, for-profit concepts, such as a fine restaurant in combination with an incubator kitchen, an ethnic food production operation, and even a television studio for an ethnic-food cooking show. Opportunities are wide open for this building.

To learn more about the planning and development of Ss. Casimir & Emerich, and other former churches, visit Partners for Sacred Places (www.sacredplaces.org).

Would you like to see your parish featured in "Reflections"? Please send a photo and a few paragraphs about the parish. While we appreciate full histories, we do not have space to print them. Please provide us with a photo or two of the interior and/or exterior. We can accept digital photos via e-mail if they are of high resolution (300 dpi or greater). Please include: Name of church, year opened (year closed if no longer open), street and city, any identifiable people in the photo, and any special memory you may have of the church. Additional information may include: pastor, school status, or, if closed, name of last pastor, name of new merged parish, etc. All denominations welcome.



Pierogi Palace
of Oil City, Pennsylvania

*"Where You'll Remember Mama's...
Gdzie Będziesz Pamiętać Mame"*

17 SPRING STREET • OIL CITY, PA 16301
JOSEPH C. BROZESKI, Mgr.
E-mail: pierogi@usachoice.net

WWW.PIEROGIPALACE.COM

TEL.: (814) 677-4090
TOLL FREE: (877) 727-8359
FAX: (814) 678-2221
SHIPPING AVAILABLE • VISA and MC ACCEPTED

Our pierogi are wholesome and fresh, made from only the finest ingredients. They're good and good for you.

**Keep Alive This Heritage! Visit WWW.POLISHHERITAGEPROJECT.COM
Check out the Polish Heritage Project and PHP Memorial Park**

Polish Stoneware Fermentation Pots

- Hand crafted from the rich, abundant clay of the Boleslawiec Region
- Manufactured by the largest ceramic manufacturer in Poland with over 60 years of experience
- 3 sizes to choose from:
5 liter
10 liter
15 liter
- Perfect for preserving vegetables using lactic fermentation
- Easy to use compared to traditional methods
- Complete pot includes base, cover, weighing stones and instructions
- Free shipping if you mention the Polish American Journal



Call Toll Free to Order

1-800-645-6360

Available sizes:

5 liter	\$99.00
10 liter	\$125.00
15 liter	\$175.00



Making Sauerkraut and
Pickled Vegetables at Home
By
Klaus Kaufmann, DSc and
Annelies Schoneck
\$14.95



Miracle Exclusives

PO BOX 2508 Danbury, CT 06813 (800) 645-6360
www.miracleexclusives.com



www.pierogies.com • Visit us on Facebook

POLISH CHEF / Robert Strybel

Making the Most of the Harvest with Tasty Side Dishes

When many people think of Polish food, they tend to focus on main courses, sometimes also on soups and cake-baking. But in many cases it is the side dishes and other go-togethers that turn ordinary foods into a well-rounded meal.

Here are some Polish favorites considering.

VEGETABLES POLONAISE (jarzyny ze zrumienioną tartą bulką). Most any vegetables (including cauliflower, wax beans, string beans, peas, peas & carrots, cabbage, asparagus, carrots, Brussels sprouts, potatoes, etc.) cooked in lightly salted water and drained can be turned into a gourmet treat when garnished

with Polonaise (butter-browned breadcrumb) topping. In skillet melt 1 stick (4 oz) unsalted butter, add 2/3 c plain bread crumbs and brown lightly, stirring frequently. Spoon over plain-cooked vegetables. Also good over noodles, dumplings and pierogi.

BRAISED BEETS (buraczki). Dice or grate coarsely 1-1/2 lbs cooked (boiled or oven-baked and peeled) beets. Lightly brown 1 heaping T diced fatback, add 2-3 T flour and brown slightly, stirring constantly. Remove from heat, stir in several T water and cook, stirring until bubbly. Pour over beets, add 2 peeled,

coarsely grated cooking apples, mix well and simmer several min. Season to taste with salt, pepper, sugar and lemon juice or dill-pickle brine. Simmer briefly and let stand a bit for flavors to blend. A typical accompaniment to beef, game and ground-meat dishes. Note: Drained canned beets can also be used in this recipe. The leftover liquid makes a good barszcz.

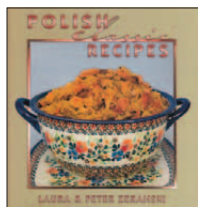
THE POLISH KITCHEN STORE

To order, call (800) 422-1275, or use form on page 14 • You may also order on line at www.polamjournal.com

COOKBOOKS

NEW! POLISH CLASSIC RECIPES

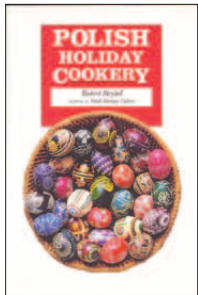
\$16.95
by Laura and Peter Zeranski
2011, 96 pp., h.c., index, 100 color photographs by Matthew Aron Roth



Designed for the modern kitchen yet retaining traditional roots, each heritage recipe in *Polish Classic Recipes* has been tested to perfection. Accompanied by notes on Polish holiday customs, history, and menu pairing suggestions, these dishes offer a flavorful sample of the Polish dining experience, as passed down from generation to generation.

POLISH HOLIDAY COOKERY

\$24.95
by Robert Strybel
248 pp., hc. Hippocrene Books



Polish Holiday Cookery acquaints readers with traditional Polish foods associated with various occasions and furnishes countless cooking tips and serving suggestions. This "instruction manual for the culturally aware Polish American" offers more than 400 recipes, along with a lexicon of basic foods and culinary concepts, ingredients and procedures, and sample menus. The clearly-written recipes facilitate the preparation of the dishes and their incorporation in the Polish-American mainstream culture.

Polish Holiday Cookery covers holidays such as Christmas and Easter, as well as celebrations year-round. Ideas for banquets, picnics, dinners, and family favorites abound throughout, ensuring that cooks have a selection of dishes for any occasion.

TREASURED POLISH CHRISTMAS CUSTOMS AND TRADITIONS

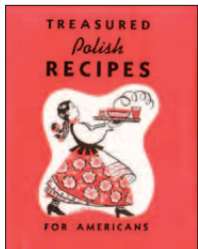
\$29.95
208 pp., hc. Polonie Publishing



Overflowing with the customs and traditions of the Polish Christmas holiday season, as it was and still is observed in Poland. It also provides menus and recipes, carols and music, Jasełka, the Nativity Play and tree ornaments. The authentic decorations are patterns with detailed instructions for reproducing. Delightful reading throughout the whole year.

TREASURED POLISH RECIPES FOR AMERICANS

\$14.95
Polonie Publishing
170 pp., h.c.



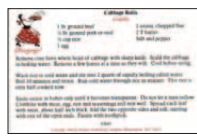
The first complete, hard cover collection of Polish cookery in the English language published in the United States. Researched from old Polish cookbooks and recipes collected from the best Polish American cooks, it also contains stories of Polish festivities and

customs such as Christmas Eve wigilia, Harvest Festival dożynki and the foods to celebrate them. Perfect for home cooks or to give as a special gift.

GIFT PACK 12 FAVORITE GLOSS-COAT POLISH RECIPE CARDS

\$5.00
by Polonie Publishing.

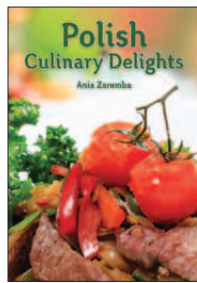
Appealing red-ribbon cello packet of the most popular and treasured recipes, including Cabbage Rolls, Turkey Cutlets with Mushroom Sauce, Baked Apples in Red Wine and more. Handy for your recipe box— perfect as party favors or hostess gifts!



POLISH CULINARY DELIGHTS

\$22.95
by Ania Zaremba
224 pp., sc.

Written to bring authentic Polish recipes to the North American kitchen. Besides finding the usual "traditional Polish" fare, this book includes unique recipes created by Ania and other members of her family. Large text. English-language version.



MY HOME-MADE POLISH RECIPES

\$17.95
by Anna Zaremba
160 pp., hc, spiral bound

Bilingual (English/Polish) cookbook containing over a 120 Polish recipes. Every recipe was tried in both countries, so it will definitely taste the best. With both USA and European measurements you can use it anywhere you go. In the book you will find sections with salads, soups, meats, seafood, desserts and pies. Only one recipe per page with full color dividers for individual sections, hardcover bounded by plastic spirals for ease of use while cooking. Two indexes for recipes - one in English and one in Polish will make it easy to find your favorite dish.



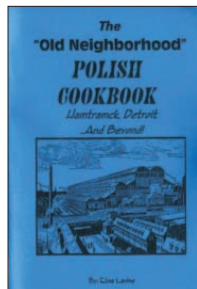
At the end of the book you will find (full color, in English language) very useful cooking info like: Cooking Tips, Herbs & Spices, Baking Breads, Baking Desserts, Vegetable & Fruits, Measurements & Substitutions, Equivalency Chart, Food Quantities, Calorie Counter, Napkin Folding, Microwave Hints and Cooking Terms.

Note: This book is shipped through the U.S. Postal Office using Media Mail service. Typically delivery times are between 1 and 2 weeks. Please be advised, certain destinations in the U.S. may take longer.

NEW! THE OLD NEIGHBORHOOD POLISH COOKBOOK:

Hamtramck, Detroit and Beyond — \$10.00
by Elna Lavine
44 pp., sc.

Ninety-six recipes from the famed Polonia of Detroit. Breakfast, lunch, dinner

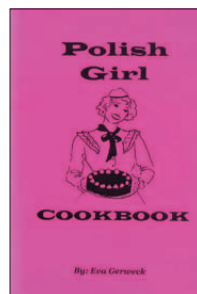


pastries, pierogi, kluski, cream chipped beef, soups, desserts and more.

NEW! POLISH GIRL COOKBOOK

\$10.00
by Eva Gerweck
44 pp., sc.

Another cookbook full of recipes from Detroit's Old Polish neighborhoods. Appetizers, entrees, breads, desserts, and more! Upper Peninsula style pastries, potato salad, pastries, babka, breads, and more.



NEW! THE POLISH RESTAURANT COOKBOOK

\$10.00
by Jonathan Becklar
44 pp., sc.

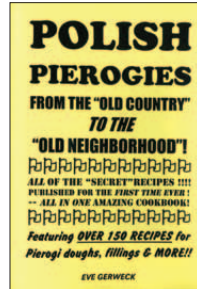
This unique cookbook actually replicates recipes taken from menus of Motor City and surrounding area restaurants. It shows you how to make an entire menu right in your kitchen that tastes and smells just like the restaurant. Soups, salads, dressings, sandwiches, stuffed cabbage, and more.



NEW! POLISH PIEROGI:

From the Old Country to the Old Neighborhood \$10.00
by Eva Gerwecki
48 pp., sc.

A collection of "secret" recipes, tips, and more for not only fillings and toppings, but a variety of dough recipes as well. Over 150 recipes with regional variations, from California to New York!



MOLDS

Easy to use! To make with butter, simply coat the mold with vegetable oil (spray type works best), press in softened butter, clamp halves together, place and refrigerator until hardened and you're done. For chocolate, just pour and let harden. It's that easy! Clean with soap and warm water.



EASTER BUTTER LAMB MOLD

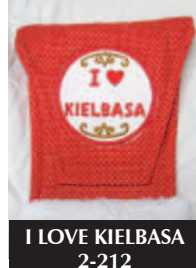
Small 3-1/2" width by 3" tall # 1-600 \$4.95 PLUS S&H
Large 5" width by 4" tall # 1-601 \$7.95 PLUS S&H

Shipping & Handling: \$3.00 per mold
5 or more molds: \$2.00 each

HANDTOWELS

\$8.50 each plus \$5.00 s&h

Hanging towels in three Machine embroidered designs. Useful and attractive. Red with white towel (red cloth may vary).



I LOVE KIELBASA 2-212



I LOVE PIEROGI 2-212

POLISH CHEF 2-211

APRONS

\$20.00 each plus \$5.00 s&h

100% Cotton Apron featuring two pockets. Red cloth with embroidered lettering and design. One size fits all!



I LOVE PIEROGI 2-225



I LOVE CZARNINA 2-223

POLISH CHEF 2-220



POLISH CHICK 2-224

FOREVER POLISH 2-222

GROCERY TOTE

\$12.50 each plus \$5.00 s&h

"Smaczego!" It's how the Poles say "bon appetit!" perfect for filling with groceries or as a gift for your favorite Polish American shopper. This Grocery Bag/Tote is made of canvas with woven nylon handles. Bag measures 17" across x 12" deep, by 4" wide across the bottom. Machine embroidered.



SMACZNEGO TOTE BAG 2-221

Use form on page 14 to order, or call (800) 422-1275, M-F 8:00 a.m.-3:00 p.m. EST, or order on-line at www.polamjournal.com

SPINACH POLISH STYLE (szpinak po polsku).

Trim and wash well 2-1/4 lbs fresh spinach, place in pot, scald with boiling water to cover and cook 5 min from the time boiling resumes. Drain and chop or briefly process spinach. In saucepan combine 3 T butter and 2 T flour, add 2 buds crushed garlic and simmer briefly without browning. Add the spinach, 2 eggs fork-blended with 1/2 c sour cream and simmer several min. Season with salt & pepper and a little lemon juice.

VEGETABLES OLD POLISH STYLE (jarzyny po staropolsku).

Cook 2 lbs peeled and cubed or thickly sliced carrots, parsnips, celery, turnips, rutabagas or kohlrabi in lightly salted boiling containing 2 t sugar 20-25 min or until fork tender. While it cooks, dice up 1/4 - 1/3 lb white pork fatback (slonina) and fry into golden-brown nuggets. Spoon the browned pork nuggets and their drippings over the well-drained vegetables. Also good over cooked cabbage, peas or beans.)

BRAISED CABBAGE (kapusta duszona).

Shred 1 large head of cabbage, place in pot, scald with boiling water to cover, bring to boil and cook uncovered 10 min. Drain. To cabbage add 2-3 c r or smoked-meat stock and 2 peeled, diced cooking apples and cook on med-low until cabbage is tender (30-45 min). In 2-3 T fatback or bacon dripping brown 2-3 T flour, stirring in a little cabbage stock to get a thick paste. Stir mixture into cabbage and simmer covered 10 min longer. Season with salt pepper, caraway seeds (optional) and juice of 1/2 a lemon. A sprinkling of chopped dill is also good.



DILLED POTATOES (ziemniaki z koperkiem).

Place 2-1/2 lbs peeled potatoes cut into roughly equal-sized pieces in pot, cover with boiling water, add 1 t salt and cook on med heat about 30 min or until fork-tender. Drain well, returning pot to heat and shaking it until all moisture steams away. Dot with butter and garnish generously with finely chopped fresh dill. Toss gently to evenly coat potatoes with melting butter and dill.

CARROT-APPLE SALAD (surówka z marchwi i jablek).

Today's food processors make this once labor-intensive, knuckle-scraping salad a snap. Combine 4 washed, peeled finely grated carrots with 2-3 peeled, cored, coarsely grated apples. Sprinkle with lemon juice, toss and stir in 1-2 heaping T prepared horseradish. Season to taste with salt, sugar and lemon juice. Lace with a heaping T or more sour cream and/or mayonnaise. Optional: garnish with freshly chopped parsley.

AMERICAN POLONIA AT A GLANCE

CALIFORNIA

YORBA LINDA — The Polish National Alliance-Orange County Lodge #3193 will be hosting its **32nd Annual Polish American Day**, Sun., Aug. 5, 2012 at The Pope John Paul II Polish Center, 3999 Rose Dr., just one block south of Imperial Highway. The event will begin with Holy Mass in Polish at 10:30 a.m., followed by dancing and entertainment from 2:00-6:00 p.m. Doors will open at 1:00 p.m. to the Center Hall. The Bob Patocka Orchestra will provide music. The Polanie Polish Folk Dancers will also perform folk dances. Various booths including Kozlowski Farms from Sonoma County and POLAM Federal Credit Union will be featured. Authentic Polish food — “the best outside of Poland” — will be available throughout the day prepared by Teresa Turek Catering. Donation: \$8.00 for adults; seniors \$6.00; children 5 to 12-\$3.00; and children under 5 free with adult admission. This event is one of the biggest gatherings of Polish Americans in the West. Additional information: Tony Nowak (951) 808-9580; Eugenia Carter (951) 277-4294; Deloria Schaffer (562) 943-8904; or Patty Kobzi (714) 998-8222. www.pna-znp.org/content/events/events.htm.

DELAWARE

WILMINGTON — Mon., Sept. 17-Sat., Sept. 22. **St. Hedwig Parish Polish American Festival**. Along the Riverfront. Mon.-Thurs. 5:30-10:00 p.m.; Fri., 5:30-11:00 p.m.; and Sat., 4:00-11:00 p.m. Live music, entertainment, carnival rides, games, food and refreshments. Info call rectory (302) 594-1400 or visit: www.PolishFestival.net.

MINNESOTA

MINNEAPOLIS — **3rd Annual Kramarczuk's Kielbasa Festival**. Fri., Sept. 7, 5:00-10:00 p.m.; Sat.,

Sept. 8; 11:00 a.m.-10:00 p.m. Presented by Kramarczuk's Sausage Co. Parking lot at Kramarczuk Sausage Company, 215 East Hennepin Ave. Local and nearby ramp and street parking available throughout Northeast. Daily \$10 admission gets you a commemorative beer stein and first beer is free! \$5 Under 21 / Designated Driver. Kids 5 and under are free and receive a complimentary temporary tattoo. European Beers on Tap. Live Polish and Ukrainian bands and dancers. Rain or shine — tented! No pets, 21+ ID required at entry for adult tickets. Tickets available at Kramarczuk's www.tempotickets.com/kielbasafest2012, or at the gate while supplies last. Steins available while supplies last.

MINNEAPOLIS — **23rd Annual Soup Festival**. PACIM's popular soup tasting/sampling of a variety of Polish soups will be held on Nov. 18, 2012 from 4:00-6:00 p.m. in Kolbe Hall, lower level of John Paul II School, Holy Cross Church complex at 17th Avenue and Fourth Street NE. Handicap parking and elevator entrance at rear of the building are accessed by the alley between the church and school. The event includes a dozen different soups, bread, beverage and dessert. If you are interested in volunteering to help out at this event, please contact Jane Flanders at janevlenders44@msn.com.

MINNEAPOLIS — **PACIM Polish Language Classes**. Several sections of classes (from beginner to intermediate) will be offered starting Sept. 10 at the PACIM headquarters, 43 Main Street SE, room 228. Cost is \$70/\$60 for PACIM members. For more information, call (612) 378-9291 or visit www.pacim.org.

MINNEAPOLIS — Sept. 15-16. **Holy Cross Fall Festival**. Located in the playground across the street from John Paul II School on the cor-

ner of 17th and 4th Street NE. After 4:30 mass on Saturday there will be games, raffles, Polish food and refreshments. Sunday there will also be a polka mass at 10:00 a.m. and a chicken dinner starting at 11:00 a.m. Both days there will be great polka music for dancing and listening. They are looking for theme baskets for the Arts and Crafts booth, items for the Fancy booth, and two liter pop bottles—any flavor. To volunteer, call (612) 789-7238.

MISSOURI

ST. LOUIS — The Polish American Cultural Society of St. Metropolitan St. Louis will hold its annual **Polonez Ball**, Nov. 10, 2012, at the Sunset Country Club, 9555 South Geyer, St. Louis.

The club also announces its annual **Wigilia** will be held Dec. 11 at the Glen Echo Country Club, 3401 Lucas Hunt Road, in Normandy.

For details on either event, call (314) 868-6911.

NEW YORK

NEW YORK — New York City Mayor Michael Bloomberg presented the Medal of Honor, NYPD's highest award, to 42 heroes at a ceremony in Manhattan. Among the recipients was **Frank Figoski**, who accepted the award for his son, slain NYPD Det. Peter Figoski, 47, a 22-year veteran who was killed on duty by a career criminal last December.

NEW JERSEY

HACKENSACK — **St. Joseph R.C. Church Parish Picnic**. Sun., Sep. 16. Church grounds, 460 Hudson St. Noon until 8:00 p.m. There will be authentic Polish food, American food, desserts, coffee, soda, beer, and wine. Raffles, games of chances, activities for children, and a live band for dancing are also on tap. For more information, call the rectory at (201) 440-3224.

CHERRY HILL — Sept. 14-15.

Little Servant Sisters of the Immaculate Conception **Yard Sale Fund-raiser**. 1000 Cropwell Rd. Polish food, prizes. Fri.: Noon-4:00 p.m.; Sat., 9:00 a.m.-3:00 p.m. Rosemarie Grabowski (856) 235-1521.

VINELAND — Sun., Sept. 30. PNA Lodge 3106 **Polish Heritage Celebration**, Polish Mass, Sacred Heart Church, Lendys Ave. 1:00 p.m. Flag Raising and Proclamation Ceremony, PKM Folk Dancers performing, Vineland City Hall, 640 E. Wood Street, 2:00 p.m. Following the ceremony, reception, Sacred Heart Parish Hall. Info call Henry Michalkiewicz (856) 451-7704.

CAMDEN — Sun., Sept. 23. Fifth Annual **St. Joseph's Grammar School Reunion & Mass**, St. Joseph Church, 10th & Liberty Sts., 10:30 a.m. Refreshments and exhibits on display after Mass. Info call rectory (856) 963-1285 or stjhistry@yahoo.com

PENNSYLVANIA

DOYLESTOWN — Sept. 1-3 and 8-9. **Polish American Festival** at the National Shrine of Our Lady of Czestochowa. Live music, dance groups, food and refreshments each day. Noon to 8:00 p.m. Info call

(215) 345-0600 or visit Polish-Shrine.com. During the festival, and on Sept. 16, you will also be able to register for OLC Polish Language School. Classes resume Sat., Sept. 22, at 9:00 a.m. Info call Kasia Axson (267) 218-3846.

PHILADELPHIA — Sat., Sept. 8. **St. Adalbert Polish Language School Registration** and First Day of School. Our Lady Help of Christians Building, Allegheny Avenue & Chatham Street, Port Richmond section. 9:00 a.m. New students, children and adults. Info call Agnieszka Dziedzic (610) 809-4899.

PHILADELPHIA — Sat., Sept. 22. **Adam Mickiewicz Polish Language School Registration**, Associated Polish Home, 9150 Academy Rd. 9:00-11:00 a.m. New students, children and adults. Classes will resume Sat., Sept. 29, 9:30 a.m. -1:00 p.m. Info call Debbie Majka (215) 627-1391.

PHILADELPHIA — Wed., Sept. 26-Sun., Sept. 30. **St. John Cantius Carnival**, 4435 Almond St. Wed.-Sat., 6:00-10:00 p.m. Sun., 1:00-5:00 p.m. Rides, food, games, prizes and much more. Info call Fr. Zingaro (215) 535-6667.

Show your love and support of Polonia!

You are Cordially invited to join us at the **75TH ANNUAL**

GENERAL PULASKI MEMORIAL PARADE BANQUET

Saturday, September 29, 2012 • at 6:00 p.m.

NEW YORK MARRIOTT MARQUIS - BROADWAY BALLROOM

1535 Broadway, New York, NY 10036
(BETWEEN 45TH & 46TH STREET)

Paying honor to our 2012 Grand Marshals **DRS. KRYSZYNA SZEWCZYK-SZCZEC** & **KAZIMIERZ M. SZCZEC** and all of the 2012 Contingent Marshals & the Young Ladies Serving As Miss Polonia of Their Contingents

\$200.00 per person
\$150.00 for students with valid ID
\$80.00 for children 12 years of age and under

For tickets contact Banquet Chair

Heidi Jadzia Kopala – (908) 665-9672
or jazdia22@comcast.net

MARCH PROUDLY WITH POLONIA UP 5TH AVE., SUNDAY, OCTOBER. 7, 2012



JOIN US IN CELEBRATING OCTOBER AS ... POLISH HERITAGE MONTH



October is Polish American Heritage Month, and the Polish American Journal invites you to join the celebration! You can participate by sending greetings to American Polonia in the form of patron advertising in the October edition of the PAJ. This special edition will contain greetings from friends, businesses and organizations who are proud of their Polish roots.

By being part of this special edition, we ask you for your help in strengthening the ties between all Americans of Polish descent during Polish American Heritage Month. This special month is set aside to honor those whose selfless dedication helps to preserve our rich Polish traditions.



Through your patronage, we are able to bring American Polonia a paper it can be proud of, as it is our mission to keep alive the traditions which define us. Every month we publish the good news about Americans of Polish descent who make a difference in the world today.

To guarantee placement of your ad in the Polish American Heritage Month edition, please return the form below with your payment by September 14th.

We thank you in advance for your support and look forward to a greater alliance between all Polonia.

Please Return Today!

Cut at the dotted line and mail by out office by **September 14, 2012** to guarantee your place in our special Heritage Month Edition.

For Your Records

DATE _____

AMOUNT _____

CHECK NO. _____

YES! I wish to participate in the **POLISH HERITAGE MONTH EDITION** of the **POLISH AMERICAN JOURNAL**. Enclosed, please find a contribution in the amount of:

PLEASE CHECK:

\$10 \$20 \$25 \$50

\$75 \$100 \$250

\$500 Other

Print address in advertisement?

Yes No

Print telephone number in advertisement? Yes No

Telephone () _____

MAIL BY **POLISH AMERICAN JOURNAL**
SEPTEMBER 14 to: **POLISH HERITAGE MONTH EDITION**
P.O. BOX 328, BOSTON, NY 14025

www.pulaskiparade.org

